

Algemene Rekenkamer Hulanda ta duna Endy Croes razon:

**Na 10-10-10
Hulanda
no a paga
debe pa
Aruba**



**Durante webinar:
Neurologonan
a intercambia
Informacion
tocante Covid-19
y pashentnan cu
MS**



**Polis a bay pa un caso
di tiramento den
Dr Schaepmanstraat**



MAMA Y TATA DETENI PA ABUSO SEXUAL CU NAN PROPIO YIUNAN DI EDAD 1,3, 11 Y 12



**CUERPO POLICIAL
ARUBA TA INFORMA:**

Diamars madrugá Jeugd en Zeden politie a haci un

entrada hudicial na un cas na San Nicolas.

Aki Jeugd en Zeden Politie a detene e homber di inicialnan

D.A. P.T naci na Republica Dominicana y su señora V.V.V. naci na Aruba tur dos sospecha di a haci "ontucht" cu dos yui biologico di nan dos y dos yui di criansa di e homber y yui biologico di e muhe.

Hues Comisario y

departamento manera Crimen Organiza y Polis Technico a juda Jeugd en Zeden Politie den e entrada hudicial aki.

Mester bisa cu ta un denuncia cu Jeugd en Zeden Politie a haya na luna di juni 2020 y a traha duro ariba esaki pa por haya e autorisacion di Ministerio Publico pa por a detene e pareha aki. E edadnan di e muchanan ta respectivamente 1,3,11 y 12 aña.

**Raad van advies
tawata positivo
riba e decreto
(Landsbesluit) Basa
riba e Ley di AruBIG**



**Edwin Kelly di Aviacion
Civil:**

**Aerolinea y
turistanan a duna
bon comentario den
nan prome yegada
na Aruba despues cu
frontera a habri**



Registro di terminacion di relacion laboral riba mercado laboral

E pandemia di COVID-19 a crea un gran impacto riba economia y mercadonan laboral rond mundo. Aruba no ta un excepcion den esaki. Medidanan cu a wordo tuma pa controla e virus a ocasiona cu mayoria compania a haña nan mes obliga di pone un paro na (casi) tur actividad economico. Esaki a trece cu cu un gran parti di trahadonan a keda sin trabou.

E situacion aki a crea varios pregunta cerca trahadonan como tambe cerca dunadonan di trabou. Trahadonan tawata desea informacion tocante nan derechonan laboral, of continuacion di pago di salario y nan dlanan di vakantie. Dunadonan di trabou tawata desea informacion con pa baha e cantidad di trahado cual lo reduci gastonan operacional pa asina surpasa e crisis aki.

Durante e temporada di duda y inseguridad aki, Departamento di Labor y Investigacion (DAO) a brinda asistencia na trahadonan y dunadonan di trabou. Riba e website di DAO a comparti informacion riba nos leyman laboral cu ta keda vigente durante e periodo di crisis. Por a mira tambe cu oficianan di abogado y sindicatonan a expresa nan mes publicamente riba e topico di relacion laboral entre e trahado y e dunado di trabou.

Un relacion laboral por yega na su fin conforme algun trayecto y motibonan cual ta legalmente regla. Mirando e preguntanan cu DAO a ricibi for di trahadonan y dunadonan di trabou por conclui cu pa un gran parti relacionnan laboral a termina a base di acuerdo mutuo (areglo di pakete).

DAO ta desea di colecta mas informacion tocante e terminacion di relacionnan laboral desde 1 di januari 2020 y particularmente di ki forma esakinan a termina.

Pues, DAO ta haci un yamada na tur trahado cu nan relacion laboral a termina desde 1 di januari 2020 pa registra di forma digital. Akibou por encontra e link pa registra.

Informacion di tur persona lo wordo trata cu maximo cautela y ta confidencial.

Click riba e link pa registra. Bo por escoge entre Papiamento, Ingles y Spaño:

Link Papiamento: <https://www.surveymonkey.com/r/Pap-DAO>

Link English: <https://www.surveymonkey.com/r/Eng-DAO>

Link Spanish: https://www.surveymonkey.com/r/Esp_DAO

Si acaso bo persona tin pregunta of no por registra di forma digital por tuma contacto cu Bureau Arbeidsmarktonderzoek via e-mail simon.brete@aruba.gov.aw of dao.arbeidsmarktaruba@gmail.com of por yama riba number di telefon 5237718.

Finalmente, DAO ta informa cu den caso di un conflicto laboral por tuma contacto libremente cu departamento di Conflicto y Retiro via e-mail dao.arbeidsgeschillen@gmail.com of por yama riba number di telefon 5237720 pa un cita.

Diabierna 31 di juli ta ultimo dia pa haci cambio pa e Buki di Telefon 2021

Si e number di un negoshi of di un cliente no ta aparece corectamente den e buki di telefon, clientenan tin chens pa haci cambio pa e Buki di Telefon 2021. Pa haci e cambionan necesario clientenan por pasa cualkier Teleshop cu nan identificacion valido.

E ultimo dia pa registra number y adres corecto pa publica den e edicion di Buki di Telefon 2021 ta diabierna 31 di juli 2020. E registro di number ta bay segun e number y adres cu ta registra den e database di SETAR.

E buki di telefon ta contene informacion di tur producto y servicionan cu SETAR ta ofrece como tambe e rekisitonan pa por aplica pa cualkier servicio y e localidad y orario di tur SETAR su Teleshopnan.



Den e seccion di white pages ta haya tur number di telefon fiho di cas of negoshi (cu no ta unlisted), tambe number di celular cu a wordo pidi pa ta listed. Den e seccion di yellow pages ta haya informacion y number di tur negoshi na Aruba den e diferente categorianan. Ademas di esaki, e buki di telefon tin community pages den cual por haya informacion y number di tur departamento di gobierno y fundacionnan, y otro informacion valioso. E buki di telefon ta accesibel tambe online na www.arubayp.com.

Fruta y Berdura Fresco a yega Macuarima... Situa na e ex- oficina di dokter Anthonny... pariba di Stadion

Ya a habri su porta e mercado di fruta y berdura fresco...

Container fresco freaco.... carga cu fruta y berdura... Prijsnan ta di Mercado Popular... Prijs di Pueblo.... Pasa wak pa bo mes... desde manyan Diahuebs

Tambe tin Keshi...keshi blanco 13,50 duro y semi duro..

Fruta y Berdura... na prijsnan di Pueblo! Tur berdura na 4 afl pa kilo
Bacoba 3.25 pa kilo Pampuna 2.50 pa kilo..... Patia de 8 a 10 kilos 12 florines..... Pineapple 5 afl pa unidad.... Banana big 0.80 pa unidad

Agucate 3 afl pa pida

Queso duro y semiduro 13.50 pa kilo ... Harina pan 3 afl pa kilo y hopi mas na hopi bon prijs

FRUTA Y BERDURA - MACUARIMA – E UNICO LUGAR NA ARUBA CU BO POR HAYA E PRIJSNAN AKI



Minister Dangui Oduber: Raad van advies tawata positivo riba e decreto (Landsbesluit) Basa riba e Ley di AruBIG

– Un di e puntonan hopi importante den nos programa di partido y tambe den nos programa di gobernacion tawata pa durante e gobernacion aki por logra cu nos studiantenan di Aruba tin e opcion pa sigui specialisa den region y wordo reconoci oficialmente como especialista na Aruba.

Semper tawata asina cu na momento cu estudiante kier sigui specialisa den e ramo di cuida medico e unico opcion cu nan tawata tin ta sigui studia y specialisa na Hulanda pa nan por drenta e BIG register. Si un estudiante por ehempel kier sigui studia na Colombia, Costa Rica, Merca of Canada esaki no lo wordo a reconoci.

Manera cu nos a drenta den gobierno nos a cuminsa e proceso di AruBIG. E proceso pa reconoce nos yuinan di tera cu ta sigui specialisa den region den nan profesion como medico. E ta tawata un proceso facil y e proceso a tuma su tempo. Cu e AruBIG nos kier logra cu nos yuinan di tera por sigui specialisa na Colombia, Costa Rica, Merca y Canada y nos kier garantiza cu tur esnan cu specialisa tin un calidad halto pa di e forma aki nos por mantene nos nivel di cuida.

Ministerio di Turismo, Salud Publico y Deporte

a traha hopi duro riba e proyecto aki. Nos mester a haci investigacionnan, mester a haci cambio den e decreto basa riba AruBIG, mester cuminsa set up un kwaliteitsinstituut, mester a busca contacto cu organonan di acreditacion y tambe stipula rekisitonan di estudio, cu ta enfoca ariba universidadnan den regio cu ta compatibel cu e normanan halto cu nos ta uza na Aruba.

Tur esaki naturalmente ta tuma su tempo pa por prepara algo bon. Nos a logra haci tur e trabounan y tur e cambionan conforme procedura mester wordo manda e organo consultativo (Raad van Advies) pa nan por repasa e cambionan y tambe duna un conseho riba esaki.

Siman pasa nos a ricibi e conseho di Raad van Advies riba e cambionan den decreto di AruBIG y nos tin cu bisa nos ta hopi satisfecho cu e conseho aki.

Awor ta traha riba e nader rapport, y despues e decreto lo keda manda pa Gobernador. Una vez esaki ta cla oficialmente nos por bisa cu AruBIG ta cla y esaki ta un logro hopi grandi pa pais Aruba.

Nos lo mantene comunidad informa di e desaroyonan y lo anuncia oficialmente ora e proceso ta cla por completo!



Early Closure Notice SAGICOR LIFE INC

WEDNESDAY TO JULY 15, 2020

Sagicor wishes to advise its valued clients and the general public that on **Wednesday, July 15th** Sagicor offices will close at **1.30 p.m.** to facilitate a team meeting.

Customers are advised that our Call Centre will be available between **8:00 a.m. to 1:30 p.m. at 582-7374.**

Sagicor apologises for any inconvenience.




Sagicor

QUO VADIS ARUBA !

Salario Miyonario den Nv nan di Gobierno ?

Constantemente mester tende politicianan hulandes ta comenta cu tin directornan di nv's estatal cu ta gana un miyon florin pa aña na salario. Nan kizas ta referi na ex-director di Banco Central di Antiyas y director di SVB Corsow. Segun e politicianan hulandes tur director di empresa di gobierno ta gana un salario miyonario. Nan mester stop cu nan shisberia di insinua y instiga e pueblo cu informacion falso cu e proposito pa duna hende rabia riba politicianan na Aruba.

Esaki ta tipico hulandes: "verdeel en heers. Tur isla no ta igual y nan mester menciona number na cual empresa na Aruba tin salario di un miyon florin pa aña. Ta sigur cu NINGUN director di ningun empresa di gobierno na Aruba ta gana semehante salario. Si tin hende ta gana e suma aki den pasado, anto e suma a bin e.o. di

ganashi di baho mundo of corrupcion na gran escala. Y ta casi sigur cu esnan cu tabata gana e salario aki na Corsow, a tuma e costumber aki over di e hendenan cu tabata ocupa e puestonan aki prome cu nan y casi tur tabata Hulandesnan.

Ta conoci cu un compania di inversion hulandes a traha riba WEB y ELMAR pa haci nan N.V. ta nan a bin cu salarionan halto pasobra nan mes tin salarionan barbaro. Awor e mesun hulandesnan aki kier pa baha e salarionan aki cu nan mes a bin cune. Ta casi sigur cu tin directornan di empresanan estatal hulandes ta gana mas cu e Balkenende-norm. Y ken sa cu e Hulandesnan cu Knops kier nombra den e RFT probablemente ta gana mas cu e Balkenende-norm tambe!

Ta conoci tambe cu Hulanda e manda technische bijstanders cu



nan salario ta dobbel di e salario di nan colega Arubano haciendo e mesun trabao. Na dept. di Finanzas tabatin un cu tabata cobra mas cu 50 mil pa luna mas varios otro beneficio. Na Aruba awor nan mester tene nan mes na e Wever-Croes-norm si nan bin pa fiesta y solia aki banda. Ta increibel con e hulandesnan ta pensa. Awor nan kier

subi edad di pensioen te na 67 aña. Pero tempo cu un cantidad di Hulandes (Mariniers, polis, maestronan, tecnonan religiosonan etc.) e bin aki banda, tur a goza di e asina yama "Tropenjaren-pensioen", pasobra nan mester traha den un clima calor. Si un polis of maestro hulandes traha p.e. 15 aña banda di un polis of maestro Arubano, e

hulandes tin e ora 30 aña pa pensioen y por bay goza di su pensioen na edad di 40 aña, mientras cu e Arubano ta keda cu su 15 aña pa pensioen y si e tin suerte e por bay cu pensioen cu su 55 of 60. Di e tempo nan aya caba nan tabata tuma nos haci y awor nan kier sigui haci igual. Nos mester atrobe tolera tur esakinan boca cera ???????

Edwin Kelly di Aviacion Civil:

Aerolinea y turistanan a duna bon comentario den nan prome yegada na Aruba despues cu frontera a habri

Por mira bek na un fin di siman hopi exitoso na aeropuerto. Manera ta conoci, diabierna Aruba a habri pa vuelonan desde Merca, cu un regimen basta estricto di testing, segun Edwin Kelly, director di Aviacion Civil. Si mira diabierna, diasabra y diadomingo, considerando e vuelonan di Merca so, e ricibi un total di 20 vuelo for di e pais aki.

Di esaki a haya mas of menos 2300 turista. Tambe por bisa cu mas of menos 750 test a wordo haci riba e personanan aki na Aruba.

E otronan a test prome

cu nan e subi avion, tres dia prome cu nan e biaha. Tambe por bisa cu e proceso na aeropuerto, e averahe a midi ta un ora cu 13 minuut.

Ta mas of menos net riba un ora. Mirando bek, e ta hopi exitoso. Naturalmente tin semper cosnan cu por drecha y mientras tanto ta traha riba dje.

A haya hopi bon feedback positivo tanto di e aerolineanan, cu di turistanan. Esey ta pone cu nos ta bira hopi contento con e proceso e wordo diseña y

implimenta.

Kelly ta gradici tur persona cu a traha pa haci esaki posibel. Hopi hende e traha hopi duro pa esaki.

Segun e director a reuni diamars pa evaluacion y tur e feedbacknan cu e haya lo tuma nan den consideracion pa haci e proceso ainda mas amigabel y mas suave posibel pa e pasahero, pa toch ofrece un nivel di proteccion pa e turista, cu ta halto, pero tambe e experiencia di nan, pa esey tambe ta mas halto turista.



Algemene Rekenkamer Hulanda ta duna Endy Croes razon: Na 10-10-10 Hulanda no a paga debe pa Aruba

Bijlage

2/2

Erratum bij het rapport van de Algemene Rekenkamer
**Resultaten verantwoordingsonderzoek 2019 Koninkrijksrelaties (IV) en
BES-fonds (H)**
Vergaderjaar 2019-2020, bijlage bij Kamerstuk 35 200 IV nr.2

Op pagina 7 en op pagina 23 is aangegeven dat Nederland in 2010 schulden heeft overgenomen van Aruba, Curaçao en Sint-Maarten. In de opsomming van landen is Aruba ten onrechte vermeld.

Hoofdstuk 1 'Onze conclusies', pagina 7

[erratumtekst]

Tijdelijke toezichtsconstructies Aruba, Curaçao en Sint-Maarten weinig effectief

Op 10 oktober 2010 heeft Nederland het overgrote deel van de schulden van de landen Aruba, Curaçao en Sint-Maarten overgenomen, zodat deze landen de staatkundige vernieuwing een financieel gezonde start konden maken. Om herhaling te voorkomen, zijn tijdelijke toezichtsconstructies ingesteld. **In 2015 is ook voor Aruba een tijdelijke toezichtsconstructie ingesteld.** Deze constructies lijken onvoldoende effectief.

[einde erratumtekst]

Hoofdstuk 4 'Bedrijfsvoering', pagina 23

[erratumtekst]

Financieel beheer en toezicht op de landen Aruba, Curaçao en Sint-Maarten
Om voor Aruba, Curaçao en Sint-Maarten een financieel gezonde uitgangspositie te creëren, heeft Nederland in 2010 het overgrote deel van de schulden overgenomen. Om de opbouw van nieuwe schulden te voorkomen, zijn tijdelijke toezichtsconstructies ingesteld. **In 2015 is ook voor Aruba een tijdelijke toezichtsconstructie ingesteld.** Deze constructies lijken echter weinig effectief.
[einde erratumtekst]

Algemene Rekenkamer Nederland a duna Parlamentario Croes razon:

E artikkel cu a sali den prensa Hulandes a causa cu Algemene Rekenkamer Nederland a bay verifica e contenido di e rapport cu nan a entrega na Tweede Kamer. Algemene Rekenkamer Nederland despues di a hasi un extra investigacion a conclui cu enberdad nan a comete un error y cu nunca Hulanda a paga debe di Aruba manera si ta e caso pa Curacao y St Maarten y mesora a corigí esaki. Un corecion di tal indole momento cu un Hoge College van Staat mester corigí un error cu el a publica caba esaki ta wordo jama den terminologia proficional un Erratum.

Algemene Rekenkamer Nederland a tuma contacto cu Endy Croes:

Dialuna ultimo parti mainta Algemene Rekenkamer Nederland a tuma contacto cu Parlamentario Endy Croes pa asina aclarea e situacion. Mesun momento nan a splika Croes cu nan a hasi corecion den e rapport mediante un "erratumbrief" y a manda esaki pa Tweede Kamer



pa asina Tweede Kamer hasi corecion den nan files.

Alaves a mail e contenido "erratumbrief" cual a bay pa Tweede Kamer pa Parlamentario Endy Croes tambe. Enberdad desde dialuna ultimo tras di merdia Parlamentario Croes a subi site di Tweede Kamer y por a tuma nota di e corecion di e error unda Aruba su number a wordo saca for di pagina 7 y 23 di dicho rapport pa asina no crea e confusion cu Hulanda a paga debenan di Aruba. Parlamentario Endy Croes ta finalisa cu e ta contento con Algemene Rekenkamer Nederland na un manera hopi proficional a atende cu e cuestion aki y ta gradisi nan pa nan reacion personal alrespecto esaki.



Parlamentario Endy Croes a skirbi un artikkel dia 11 di Juni 2020 den prensa pues tanto na Aruba pero tambe den prensa Hulandes. Dicho artikkel a sali den prensa na Hulanda bou di e titulo." Zelfs Nederlandse Algemene Rekenkamer maakt fouten en verdraait feiten." **Debate den Tweede Kamer 20 di Mei 2020:**

Pa ta exacto dia 20 di Mei 2020 tabata tin un debate den Tweede Kamer alrespecto Liquiditeitsteun Aruba-Curacao

y St Maarten. Parlamentario Endy Croes a sigui e debate aki y a tuma nota cu Algemene Rekenkamer Nederland a entrega un rapport na Tweede Kamer cu e titulo "Resultaten verantwoordingsonderzoek 2019 Koninkrijksrelaties (IV) en BES fonds (H)". Riba pagina 7 y pagina 23 di dicho rapport ta cita lo siguiente "Op 10-10-10 Heeft Nederland het overgrote deel van de schulden van de landen Aruba-Curacao-St Maarten overgenomen zodat de landen na de staatkundige vernieuwing een financieel gezonde start konden maken". Door di e rapport aki por a scucha diferente Parlamentario Hulandes durante e debate ripiti esaki cu Hulanda lo a paga debenan di Aruba tambe desde 10-10-10 esta 10 di October 2010 momento cu Curacao y St Maarten a haña nan Status Aparte.

Esaki sinembargo no ta cuadra cu e berdad. Berdad ta cu Hulanda a paga 1600 miyon Euro na debe pa Curacao y St Maarten pero nunca esey tabata e caso pa Aruba. Esaki a molestia Parlamentario Endy Croes bastante y pa e motibo ey a corigí Algemene Kamer Nederland den un articulo den prensa.



Erratum+rapport+Koninkrijksrelaties juli2020
PDF - 540 KB

Geachte heer Croes,

Zoals zojuist telefonisch besproken stuur ik u de erratumbrief die de Algemene Rekenkamer (in Den Haag) naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Via deze link treft u deze brief aan

<https://www.rekenkamer.nl/publicaties/kamerstukken/2020/07/07/erratum-resultaten-verantwoordingsonderzoek-2019-koninkrijksrelaties-iv-en-bes-fonds-h>

Het gecorrigeerde rapport van de Algemene Rekenkamer, zoals wij dat naar de Tweede Kamer hebben gestuurd, treft u aan in de bijlage bij deze e-mail. Zie het tekstkader op het titelblad en de verwerking op de rapportpagina's 7 en 23.

Daarmee hopen wij de onjuistheid die aanvankelijk in ons oorspronkelijke rapport (van 20 mei jl.) was opgenomen over Aruba te hebben gecorrigeerd.

Met vriendelijke groet,

Aruba tambe a sinti'e

Ta registra calda di WhatsApp den varios pais

E servicio di mensaheria instantaneo WhatsApp a experimenta fayò diamars den varios parti di mundo, di acuerdo na informenan genera den e portal DownDetector.

E mayor problemanan a wordo detecta na Merca, Brasil Mexico, Peru y Colombia, como tambe Caribe, igualmente den paisnan Europeo manera Alemania, Spaña y Reino Uni.

E mayoria di e usiarionan (un 74%) ta keha e imposibilidad di conecta na e servicio. Un 22% di e internautanan no por ricibi of manda mensahe. Te asina leu ta desonoci di e causanan di e fayò.



Ronella Tjin Asjoe-Croes (ATA):

Salida di nos mercado primario tabata exitoso

CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes, a cuminsa cu su discurso durante e conferencia di prensa di gobierno diamars anochi, ta felicita esnan den turismo, esnan cu a colabora inmensamente pa salida di nos mercado primario exitoso.

No ta hopi biaha ta pasa cu ta alineá ora cu papia cu socionan. Den esaki ta bastante alineá. Ta hopi agradecido na tur cu a traha hopi duro pa logra e momento aki cu ta un milestone sigur den loke ta trata e trayecto pa loke ta turismo.

A ricibi feedback di diferente angulo. Pesey ta bisa alineá ta sigur. No solamente di parti di ATA, como oficina di turismo, pero tambe diferente otro stakeholdernan cu ta traha riba e procesonan, pero tambe sector priva. Croes ta hopi gradicido y positivo cu a duna ATA tambe. Y principalmente ken ta mas importante tambe, claro nos comunidad.

A haya hopi bon feedback tambe di parti di comunidad y por a sinti e emocionnan tambe diabierna.

No mester lubida e

memento eyan toch di emocion cu a biba cerca hopi di nos y e contento cu tabata di a mira en berdad diferente vuelonan cu tabata tin hopi tempo sin mira.

Turistanan ta cana rond, aunke a habri caba, ta sinti e impacto di Merca. Y ken fuera di nos comunidad ta importante, ta nos bishitantenan.

Y aki tambe por mira cu e feedback cu ta riba nos rednan social entre otro, ta hopi positivo. Y aki ta para keto na dje pasobra Croes kier gradici pa esaki.

Cuanto esfuerzo cu por haci como Aruba pa promove nos destino. E promocion mas grandi ta bin semper di e personanan cu ta bishita y ta bay bek cu e feedback.

Esey bo ta mira ta pasando awor aki. Claro por tin algun cu no a keda satisfecho, pero ta mira con nos embahadornan di semper, nos bishitantenan, cu ta inclui esnan fiel na Aruba, cu nan mes ta awor aki splicando otronan, di e experiencia

cu nan a pasa aden y loke nan ta experienciando na Aruba.

Y esey ta impagabel, segun Croes. Atrobe, e ta sumamente positivo pa loke ta trata promocion di Aruba.

Ta bon mes por tambe mira cu nan ta papiando hopi positivo. Esey ta e reflejo di nan experiencia.

Esey mas cu claro banda di mercadeo, pa sirbi pa cana riba e trayecto di re-apertura exitoso di nos turismo.

Ban tira un bista riba e siman cu ta sigui. A trece dilanti ta cuanto turista a bishita e fin di siman cu a pasa.

A menciona e cifra di 2261 turista. Esaki, den cuadro di un total di 4 mil pasahero cu a bishita.

Eynan por sigur saca afo di e cantidad di pasahero cu a bin, cuanto tabata turista. Esaki ta mas of menos 60% di e 4 mil.

'Si tira un bista di loke tin awor aki pa e siman aki, ta un reto. Normalmente e cifranan tin nan mas fiho y mas na tempo.

Pero e ta un reto pa socionan tambe, pa asina

duna ATA e cifranan tambe. Pero te cu awor aki, si tira un bista riba tur e aerolineanan for di Merca, entre otro, por mira cu e cantidad di pasahero pa e siman aki lo ta superando 4500.

Bo ta mirando mas pasahero den siman completo. Esaki ta exclui ainda e pasaheronan cu ta bin di Europa entre otro pero tambe regional.

Si coy 60% di esaki, ta papiando aki di 2700 turista mas of menos pa e siman aki, pero esaki ta minimo y e lo ta mas.

Esey ta e calculacionnan te cu awor aki. No por compara tur dos exactamente, pero si mira fin di siman cu a pasa, tabata un fin di siman exitoso cu 4 mil pasahero, 60% di esakinan tabata turista.

Pa e siman aki por mira un siman completo cu sigur ta bay tin 4500 pasahero minimo. Esaki ta bay crece e siman aki ora cu aña di e otro vuelonan cu falta y si coy 60%, ta papiando di 2700 turista ya caba, cu por conta riba dje pa e siman aki.

Mester keda tene cuenta



cu algun aspecto. Mester keda corda cu varios aerolinea ainda ta aplica reglanan di distanciamiento social riba e avionnan.

Eynan caba por mira por ehempel un Jetblue cu ya caba ta saca un paar di e asientonan cu ta total di nan capacidad y ta laga esakinan bashi.

Algun aerolinea ta aplica esaki ta nifica menos pasahero of menos bishitante riba cierto di e vuelonan aki.

Tambe ta hopi importante pa subraya e hecho cu lo sigui vigila esaki di cerca.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Danki na tur esnan cu ta haci posibel cu E PROCESONAN DI YEGADA DI TURISTANAN TE ORA NAN YEGA NA NAN HOTEL TA BAYENDO DI BON

Aruba a habri frontera cu Merca y turistanan a cuminsa drenta contento di ta bek den nos pais y di ricibi e extra atencion y servicio di ora nan pisa suela Arubiano te ora nan yega nan hotel. Den conferencia di prensa di Gobierno di Aruba dialuna anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a gradici tur esnan di nos pais cu ta haciendo tur esfuerso pa e proceduranan estableci bay bon. Aruba a prepara durante hopi siman pa e apertura especialmente cu Merca y tin proceduranan pa laga atras bon experiencia cerca nos bishitantenan. "Mi por conclui cu nos ta hiba un satisfaccion y nos ta bayendo bon. Nos a habri nos fronteranan y e proceduranan ta trahando bon. Esaki ta muestra cu nos a prepara nos mes bon y berdad nos a tuma hopi siman pa prepara pe momento aki. Nos ta mira cu e procesonan aki di yegada di turistanan te ora nan yega na nan hotel ta bayendo di bon forma y nos ta mira esey

tambe den nan propio experiencianan cu nan ta comparti.

Mi tin cu bisa cu mi mes a pasa aden tambe ora mi a bolbe di Hulanda den fin di siman, mi mester a haci e test di COVID y cumpliendo cu tur protocol na Aruba y e servicio cu mi a haña ta uno hopi profesional y amabel y miho cu tur cos bo ta bay den cuarentena pero dentro di 12 ora caba bo a haña resultado y mi ta kere esaki ta algo cu poco pais na mundo por bisa di por haci. Mi kier gradici tur esnan cu ta haciendo esaki posibel pasobra e no ta facil. Nos ta mira esnan cu ta traha den area di salubridad, esnan na aeropuerto, hotelnan, restaurantnan, sectornan priva y publico, tur esnan cu ta haciendo esaki posibel di curason danki. Danki tambe na cada ciudadano di nos pais.

Ora bo wak con contento e turistanan ta cu nan tey bek, cu nan ta haña un extra servicio di

nos ciudadanonan, ta yena bo cu hopi alegria y orguyo y pa esaki un danki di curason na tur esnan cu ta haci esaki posibel.

Tambe scuchando nos Korps Chef dunando un relato di fin di siman, mi kier gradici tambe e doño di e establecimenonan cu ta cooperando y yudando nos pa por sigui maneja e crisis aki nan. E no ta facil pero nos ta aprecia cu tur hende ta realisa e seriedad di e situacion y ta duna nan cooperacion.

Pues nos ta bayendo bon y lo kier sigui bon y pa esaki nos mester di bo compromiso y disciplina mas cu nunca. Tin tres regla basico cu cada ciudadano mester sigui mantene:

- 1) Mantene e distancia: Of manera nos a tende si bo no por mantene distancia uza un mondkap. Pero mantene distancia pa si bo ta combersa cu un persona cu por tin e virus pa bo no pega cu ne.
- 2) Higiene: Laba man mas frecuente cu ta posibel cu habon of uza hand

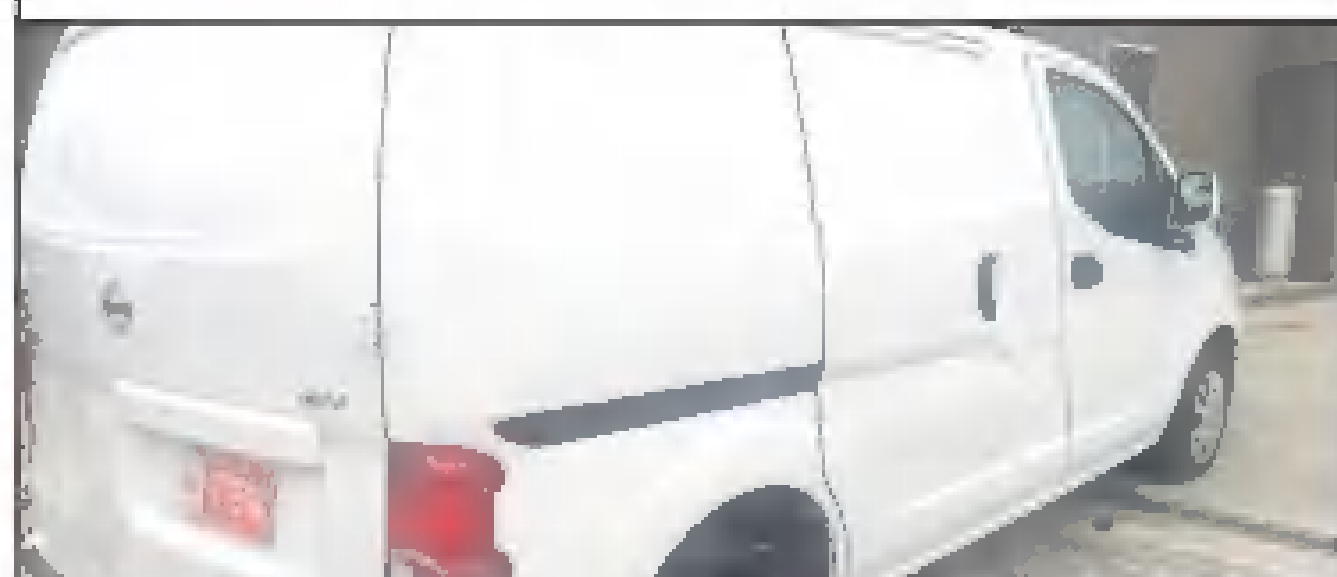


sanitizer. E no ta yuda bo solamente cu COVID sino cu tur e virusnan cu normalmente nos ta sufri di dje.

3) Si bo tin sintoma no salí, keda paden: Yama bo docter di cas pa haci un cita inmediatamente pa haci e test pa nos por rule out si ta COVID of no. Y si en caso ta COVID pa nos por isola y proteha bo y bo famia.

Laga nos keda corda e frase aki: No ta e pais mas poderoso ta esun cu ta combati COVID sino e pais mas disciplina. Aruba no ta un pais poderoso ni grandi y no tin hopi placa, pero nos por demostra si cu nos a marca historia di ta un pais cu ta disciplina. Nos ta conta riba bo disciplina tambe".

FOR SALE



**Nissan
2019**

**Contact
7390101**

Minister Xiomara Maduro: MANTENCION NA E EDIFICIO DI CORTE A CUMINSA



– Dialuna mainta Minister Maduro hunto cu Minister Bikker a firma e convenio di trabou entre Gobierno, Albo NV y Beheerraad di Corte Comun di Husticia pa e mantencion di e edificio di Corte di Husticia cu ta un monumento proteha di Pais Aruba. E trabou di mantencion a wordo prepara pa Oficina di Monumento asisti pa e compania Ace Firm Engineering pa e parti di instalacion electronico. E mantencion lo inicia 15 di juli proximo y lo dura 170 dia. Ta premira cu e mantencion di e edificio monumental aki lo keda cla den luna di mei 2021.

E edificio di Corte ta un edificio di Gobierno cu a keda inaugura riba 3 di maart 1936. Esaki ta e di tres edificio di Gobierno. Diferente departamento durante añanan a ubica den e edificio monumental aki manera Postkantoor, Registro Civil y Censo, oficina di Domein, Biblioteca, Departamento di Accountant, Derecho

Hudicial, Departamento di Finansa, etc. Despues di e introduccion di e 'Eilandenregeling 1951' relaciona cu decentralisacion di gobernacion, Gezaghebber Kwartsz a laga evacua e edificio aki. Siguiyemente, despues di renobacion, e edificio for di 25 di februari 1953 a ubica e Gezaghebber y e Deputadonan. E edificio di 1936 a keda reserva pa Departamento di Gobierno y Corte di Husticia. Den e epoca di aña 1935 tabata custumber cu Corsou tabata pinta tur mapa di edificionan gubernamental. Aruba tabata pinta solamente e plattegrond y no e facade. E edificio di Corte ta un di eficio cu a wordo completamente pinta door di sr. Fernades un assistent tekenaar na Aruba. Manera ta conocí actualmente ta e edificio di Corte y Bestuurskantoor ta e unico edificionan cu ta hubica e mesun usuario pa mas di 50 aña.

Ta pidi pa comprension di



un y tur y ta pidi disculpa di biaha pa e molester cu e mantencion por causa cu sonido y stof durante e temporada cu

ta eherce e mantencion. Minister Xiomara Maduro ta desea tur instancia envolvi den e mantencion di e edificio

di Corte hopi exito cu e trabounan necesario pa asina conserva e monumento importante aki pa nos Pais.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa **14 di Juli 2020**

Positivo	Recupera	Negativo	Cuarentena	Morto
106	99	3906	21	3
Activo		Getest		
4		4012		

Na Aruba 1 pashent cu MS a contagia y a recupera Durante webinar: Neurologonan a intercambia informacion tocante Covid-19 y pashentnan cu MS

Pa prome biaha den historia, Aruba a participa den e Webinar di e organisacion LACTRIMS, esta Latin American Committee for Treatment and Research in Multiple Sclerosis.

Neurologo Roberto Weiser a representa Aruba unda el a splica con a trata pashent cu a haya Coronavirus y tin e enfermedad Multiple Sclerosis (MS).

E organisacion aki tin participacion di paisnan for di Mexico te cu Argentina. E directiva di LACTRIMS a organisa e Webinar pa asina tur pais den Latino America por ta na altura di e situacion di Covid-19 y pashent cu MS den region. Durante e Webinar cada participante di e pais registra tabatin 4 minuut pa presenta e situacion di Covid-19 den nan pais y intercambia informacion tocante pashent di MS cu a haya Covid-19.

Multiple Sclerosis ta un enfermedad neurologico unda e anticuerpo di e curpa humano por ataca su mes, pues un malesa

auto-immunologico. E enfermedad aki ta mas frecuente na Europa y e parti zuid di evenaar. Den e area tropical esaki ta menos frecuente y na Aruba tin registra solamente 28 pashent cu tin MS. Tur pashent ta ricibi tratamiento y tin bon cuido for di e specialistanan.

Neurologo Weiser a papia den nomber di pashentnan di Aruba y esaki tabata un experiencia unico. Den e prome ola di Covid-19, un pashent na Aruba cu tin MS a haya Covid-19 y a registr'e riba e lista di Latino America. Mescos otro neurologonan di otro paisnan, el a entrega un rapport con ela bay. Neurologo Weiser a duna di conoce cu mester a keda monitor e pashent cu a haya covid pasobra e remedi por baha su defensa y sistema inmunologico pa defende contra e enfermedad. Tabata pendiente di e pashent pa mira cu e no haya mas efectonan secundario.

Tur cos a bay bon cu

e pashent di Aruba y e persona no a haya sintoma mayor. Durante e webinar a haya sa cu tabatin pashentnan di otro pais cu si a haya hopi problema ora di contagio cu Covid-19. Den e pandemia aki mester tene hopi na cuenta e tipo di remedi cu ta duna pashent di MS pa no baha e sistema di defensa mas ainda. P'esey e webinar aki tabata algo unico y educativo pa por intercambia informacion y experiencia cu otro especialista den region tocante e virus nobo aki cu e meta pa duna e miho cuido posibel. E pashent di MS cu a haya Covid-19 na Aruba a uza remedi cu no ta peligroso.

E specialistanan a tuma contacto cu tur pashent di MS na Aruba na momento cu tabatin "shelter in place" pa alerta riba e importancia di keda cas ya cu nan ta pashent di riesgo.



Dr. Weiser ta avisa tur pashent cu tin sea MS of otro enfermedad cu un sistema inmunologico abou pa motibo di e enfermedad of remedi,

pa tene cuidou pa no haya Covid-19. Nos ta keda hopi cauteloso y ta monitor di cerca e pandemia aki cu tin e posibilidad di trece un "second wave".



**TUR MAINTA
DI 8 OR PA 10 OR**



A.S.U.

Ban Move Camp

Deporte y Recreacion

Fecha: Siman 1: Juli 20 - Juli 24 '20
Siman 2: Juli 27 - Juli 31 '20

Na: Centro Deportivo Belico Croes Santa Cruz
Horario: 8:00 am - 1:00 pm

Pa inscripcion of mas informacion jama oficina di A.S.U na 585-4071/585-4067 of e-mail: arubasportunie@outlook.com

Costo: Awg 30 pa 1 jui, Awg 50 pa 2 y Awg 70 pa 3
equal ta inclui 1 sandwich, fruta, juice y T-shirt

"Espacio ta limita"



Dr. Milly Lacle, sirbiendo e comunidad cu conocemento y compasion

Dr. Milly Lacle, un Psicologo Holistico & Hypnotherapista, awor ta brindando servicio na pashentnan den su practica nobo na Katunastraat 9, Ponton.

Dr. Lacle ta un intuitivo di dolor emocional. E ta cuida su pashentnan cu gentilesa y guia nan den un ruta di paz interno, cual ta mas importante cu nunca den e momentonan turbulentenan cu nos ta bibando actualmente.

E la obtene su diploma di Psicologia na Columbus University na Panama hunto cu un Masters den Salud Mental na University of Leon, España. E ta un Hypnotherapista certifica por medio di American Board of Hypnotherapy y National Guild of Hypnotists, manera tambe un Master Hypnotist por medio di Banyan Hypnosis Center, den ambos e 7th Path Self Hypnosis manera tambe programanan di 5th Path Hypnosis. Adicionalmente, e tin licencia pa su practica pa Neuro-Linguistic Programming por medio di NLP Life Training.

Nacina El Salvador y lanta na Panama, Dr. Lacle ta yama Aruba su cas pa 26 aña caba, y e ta ofrece su servicionan na Ingles, Spaño y Papiamentu. E ta specialmente interesa den muchanan cu ta sufri di problema cu comportacion.

“Cu cada oportunidad pa wak mi pashentnan, mi meta ta permanece mescos,” e ta splica, “cual ta ofrece un espacio y metodo cu ta yega na un cura permanente. Mi mision ta pa inspira y laga cada persona haya e poder cu nan tin, pa descubri nan necesidadnan real, y pa wordo fascina pa nan

originalidad. Mi promesa na mi pashentnan ta pa ofrece comprendimento sin husga y pa yuda nan yega na paz mental. Mi ta dedica mi mes totalmente na confidencialidad, y mi ta agradecido pa e regalo di confiansa.”

Dr. Lacle su meta principal a cuminsa na Clinica Miseracordia na San Nicolas cu Dr. Carlin Brown, kende a specialisa den medicina holistico y alternativo. E semper tabata interesa den e tema anto a asisti Dr. Brown na trata e causanan enbes di e sintomanan di su pashentnan. Den e ultimo 20 aña, e tabata hopi involvi activamente cu recursonan humano den negoshinan di su famia, anto a completa su estudio multi faceto y interesante banda di su yunan.

E ta splica cu hopi hende ta hopi cansa di ta cansa, y pa falta di un cura specifico, nan ta keda bishita dokter, sperando pa un acto milagroso of cambio.

“Esaki ta e tipo di pashent cu lo ricibi bon yudansa for di mi,” Dr. Lacle ta splica, “Ora cu tur otro alternativa ta faya, mi practica ta un bon opcion. Si a caso mi pashentnan no ta satisfecho cu resultadonan di mi tratamiento, nan por semper haya un refund riba nan dolor,” e ta expresa.

Pashentnan cu ta busca paz mental y paz interior mester realiza cu esaki ta den nan sistema caba, e ta presente caba, y tur loke nos tin cu haci ta mishi cu ne, pero hopi trempa den bida pa motibo di un experiencia traumatico – anto esaki por ta un insulto of accidente, un incidente of un perdida





MILLY LACLE

Holistic Psychologist, Hypnotherapist & Emotional pain intuitive

📍 Katunastraat 9, Oranjestad, Aruba

☎ +297 5938811

🌐 www.millylacle.com

📘 [millylaclepsychologist](#)

📱 [millylacle](#)

– nos ta cuminsa na crea murayanan pa protehe nos mes di nos banda vulnerabel, algun hasta ta subi di peso pa tin mas proteccion, y nos ta biba nos bida tras di diferente nivel di defensa, cual ta naturalmente preveni nos pa conecta cu otro persona den un manera hopi mas significativo.

Si bo ta experiencia retonan fisico of emocional, manera ansiedad, no por drumi bon, nervio, si bo curpa ta bira cayente liher, si bo ta medica bo mes of bebe excesivamente, si bo ta negativo of hopi sensitivo, of depresivo, Dr. Lacle ta invita bo pa bishita su website www.millylacle.com.

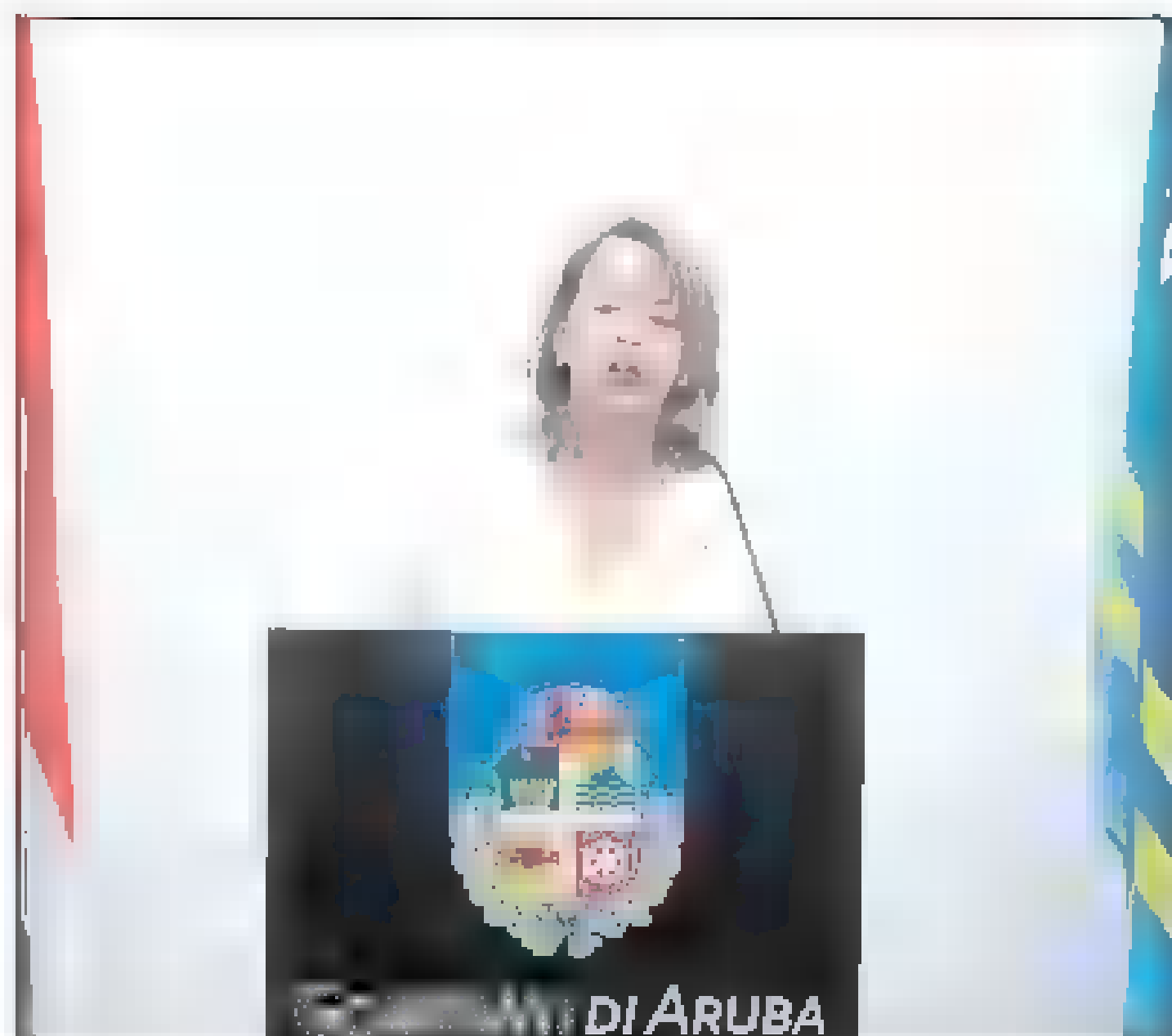
millylacle.com.

E ta bisa cu su pashentnan, ta dedica nan mes na un maximo di 6 bishita, sin uzo di medicacion, e ta siña su pashentnan maneranan nobo pa trata cu stress, cu resultadonan excelente garantisa.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Keto bay nos ta riba 3 caso positivo di residentenan cu a bin di afo Nan ta activo y recuperando den bon estado di salud



Por bisa cu na Aruba tin keto bay 3 caso activo di Coronavirus, segun prome minister Evelyn Wever-Croes.

Esey kiermen cu desde e ultimo conferencia di prensa, tabata tin un pashent cu a recupera. Tambe por bisa cu e pashent cu tabata den hospital, tambe a sali for di hospital.

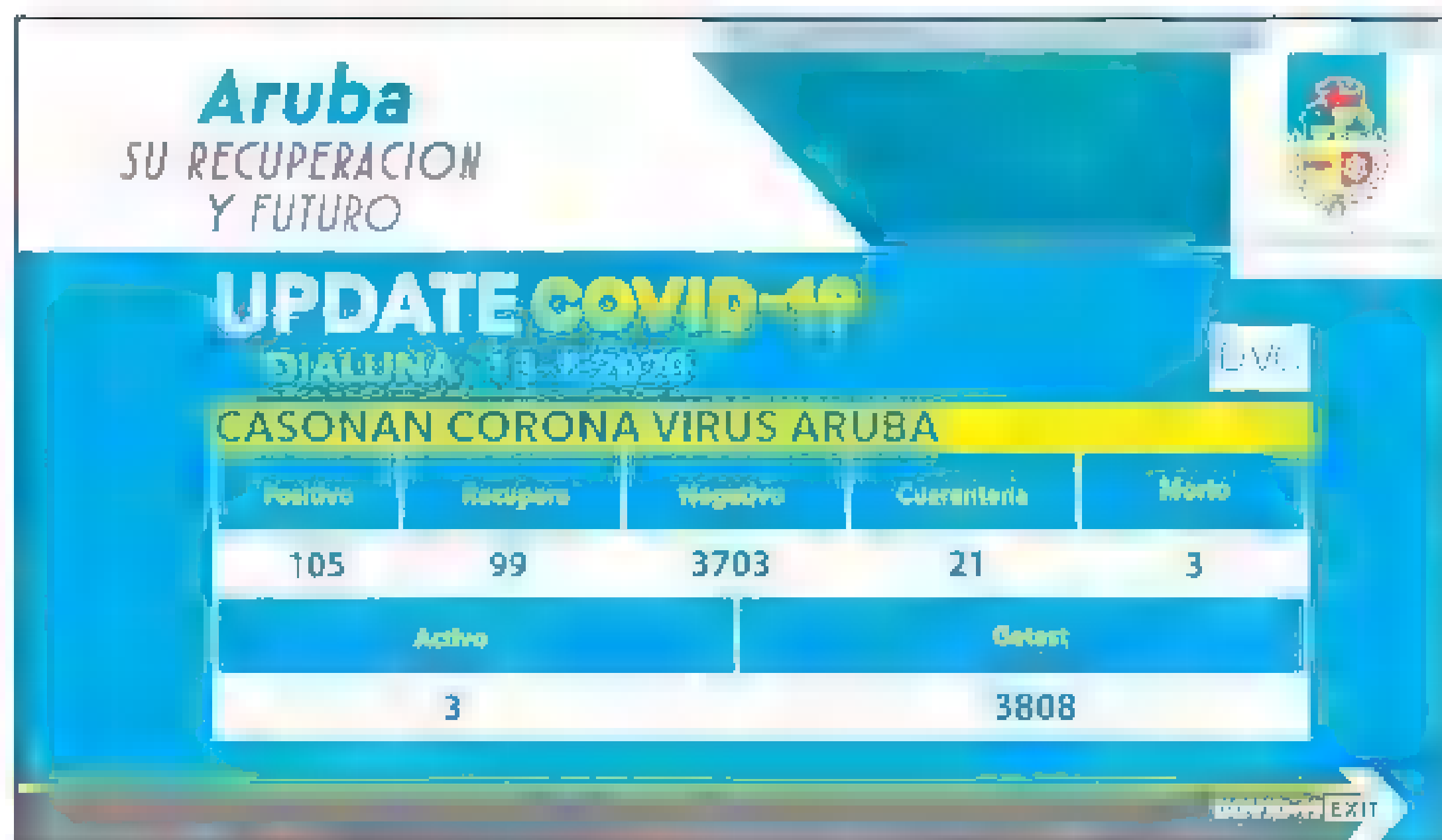
Tin tres pashent cu ta activo y ta na cas recuperando den un estado di salud bastante

bon, e mandatario a indica.

Ta trata di e tres personanan residente di pais Aruba, cu a bin for di e paisnan cu e buelonan humanitario, Colombia, Merca y Peru.

Ta trata aki di nos propio residentenan. No tin casonan nobo. Mester bisa cu manera cu tur hende sa, nos a habri nos fronteranan desde diabierna cu Merca.

Ta hopi contento cu ta keto bay riba o cantidad



di persona cu a test positivo di tur esnan cu a bin di afo.

Nos bishitantenan biniendo, nan ta gosando na Aruba, segun e prome minister, yamando nan un bon bini na Aruba.

Ta haci un apelacion na ■■■ Arubianonan, cu awo ta den temporada cu nos mester ta hopi optimista y positivo y corda riba ■ cordialidad y amabilidad cu semper ■■■ a trata di nos bishitantenan.

Ronella Tjin Asjoe-Croes (ATA):

Inspeccion riba negoshinan ta tumando luga y pronto lo bay tin un seyn di oro

Awor aki tin varios cos cu ta keda importante. Parti di dje ta tambe keda enfoca riba nos protocolnan, segun CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes.

Croes kier duna un update riba esey. Nos ta den ■ etapa awor aki cu inspeccionnan ta tumando luga.

Esey lo sigui tuma luga y pronto, ohala, tin diferente negoshi, mas negoshi cu tin awor aki, lo anuncia esey na su momento debido, cu lo tin un seyn di oro.

Esey ta nifica cu nan a cumpli cu tur rekisito y incluso nan a pasa un inspeccion cu a tuma luga

door di autoridadnan concerni cu exito y esey ta hopi importante.

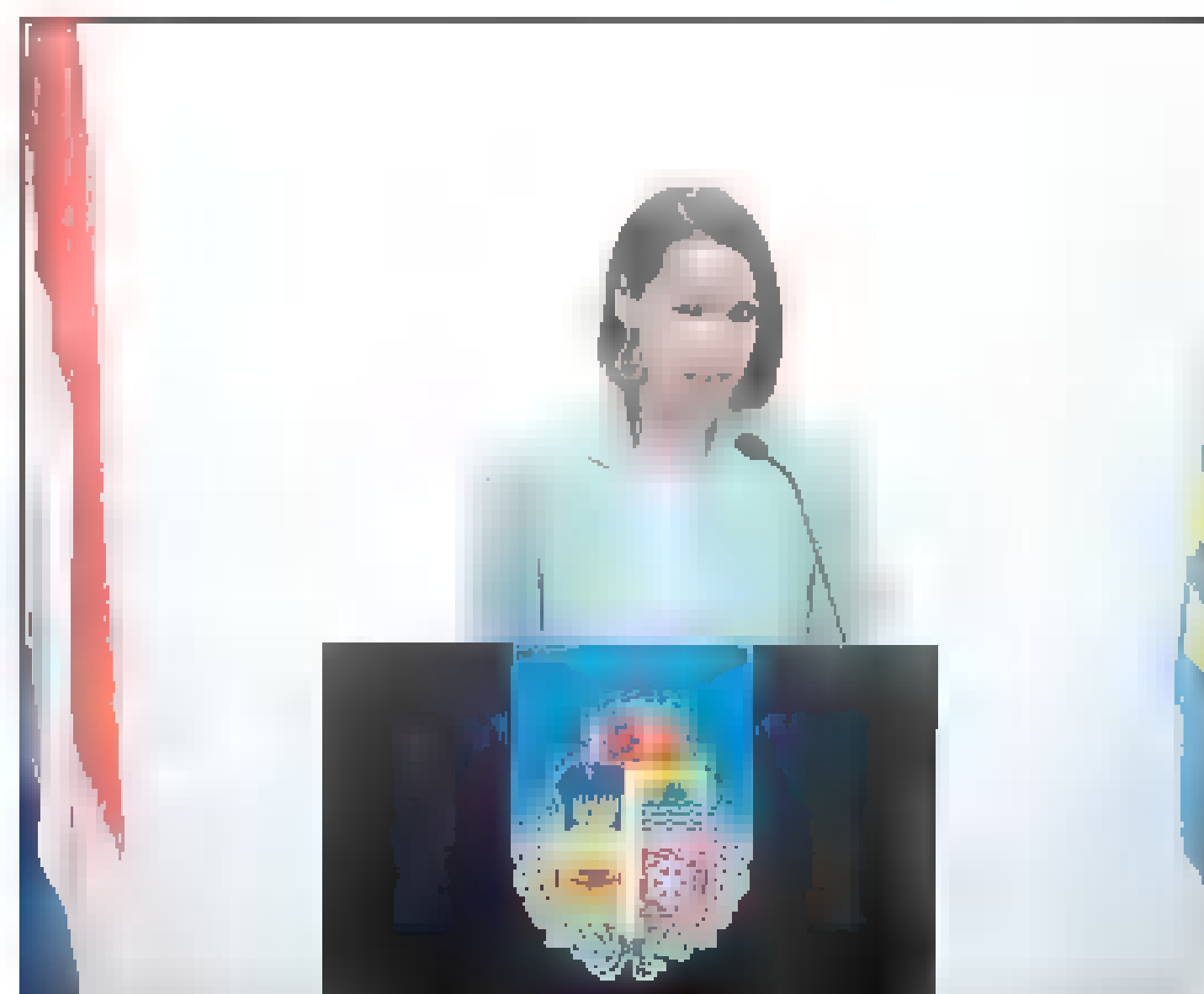
Protocol

A lansa tambe un otro set di protocol. Esaki tabata e ultimo cu tabata falta. Esaki ta ■ protocol pa esnan cu ta labora den ■ industria di turismo enfocando riba conferencia, evento, biahenan di incentivo pa ■ companianan, corporacionnan mundialmente renombra cu ta scoge Aruba pa asina nan pasa tempo cu nan ekipo. Y hopi biaha ekiponan cu ta resalta y a cumpli cu diferente meta pa e companianan aki.

Esaki ta exige setnan di protocol separa y ta contento cu a yega na ■ punto di por ■ lansa esakinan diamars.

Esey kier men cu tur esnan cu ta labora den ■ industria aki di MICE, manera cu conoce den turismo, manera casamento riba beach, tin un set di protocol y nan lo inicia cu nan trayecto debidamente pa asina por reactiva ■ parti aki di nos industria.

Ta algun di e updatenan. Di parti di ATA ta felicita y gradici. Esey ta locual ta e mensahe principal y ta den di dos siman awor aki, drentando ■ siman completo unda cu tin



mercado di Merca. Por mira diferente vuelo, un avarahe di 5 pa 6 vuelo pa dia di Merca, combina cu KLM y TUI y tur esunnan regional.

Ta duna nos hopi oportunidad y ta na ■ e ora pa mantene e etapa aki di turismo y pa sigura cu ■ tey pa lunanan cu ta sigui.

PHP: Derechonan di mucha ta fundamental

Plataforma Hobennan Profesional ta reconoce e importancia di un mucha den ■ comunidad. Nos muchanan ta garantisa ■ futuro y continuidad di nos pais y alabes ta e fuente di felicidad den cada hogar. Nos muchanan ta e sernan mas indefenso den nos comunidad, pa e motibo aki nan merece nos atencion, cariño y proteccion. Nos muchanan merece un trato digno y e ta yena nos como comunidad cu indignacion na momento cu e sernan mas indefenso den nos comunidad wordo trata inhustamente. E ta importante pa nos realisa cu nos muchanan tin varios derecho fundamental angra den tratado internacional. Nos mester duna contenido y importancia na e derechonan fundamental di cada mucha. E meta di e articulo tin un double character, no solamente nos lo desea di informa nos comunidad, sino tambe conscientisa nos comunidad cu nos muchanan tambe tin derechonan fundamental.

Na aña 1989 Nacionnan Uni a crea e tratado internacional pa derecho di mucha, miho conoci como Verdrag inzake de Rechten van het Kind. Nos lo uza e letternan IVRK den e articulo aki pa sigui referi na e ley corespondiente. E esencia y meta di ■ tratado internacional pa derecho di mucha ta pa garantisa bienestar general y desaroyo optimal di cada mucha. Reino Hulandes a ratifica e tratado menciona na aña 1995, esaki ta nifica cu e tratado internacional tin forza legal den Reino Hulandes for di aña 1995. Aruba como pais a ratifica e tratado di derecho di mucha na 2001. Como pais nos mester enfoca y duna importancia na ■ derechonan di mucha, cual den mayoria caso ta wordo negligia. E ta importante pa nos ta consciente cu un tratado internacional tin un peso legal diferente cu nos leynan local. Segun nos sistema constitucional un tratado internacional ta un ley herarkicamente mas halto den nos derecho di estado. Corte Europeo di derechonan humano varios biaha ta lesa e derechonan di mucha bou capa di articulo 8 di e Tratado Europeo di derechonan humano. Esaki ta enfatisa ■ importancia y peso legal di e tratado internacional pa derecho di mucha.

E alcance di e tratado internacional

IVRK ta conta pa tur mucha. IVRK ta defini un mucha como “cualquier persona menor di diesocho aña, a menos cu ■ mucha menor di edad a wordo declara mayor di edad pa ley”. IVRK ta cubri varios tema manera educacion, salud, creencia y libertad di expresion. Tambe temanan manera proteccion contra violencia, abuso y explotacion di mucha ta wordo trata den a tratado aki.

E tratado aki ta consisti di 54 articulo y ta inclui acuerdonan pa respeta e derechonan di cada mucha. Tin 4 principianan basico como guia pa compronde e articulonnan aki den nan totalidad:

- No tin discriminacion algun

(non-discriminatie): tur e derechonan menciona den e tratado aki ta conta pa tur mucha sin excepcion algun;

- E bienestar di e mucha ta e prome cu tin cu wordo considera (het belang van het kind): cada decision cu wordo tuma den e mucha su bida mester ta pa ■ bienestar di e mucha;

- Participacion (participatie): muchanan y hobennan tin ■ derecho pa expresa y duna nan opinion tocante decisioanan cu ta concerni nan. Tambe nan tin e derecho pa ta tene cuenta y consideracion cu nan opinion;

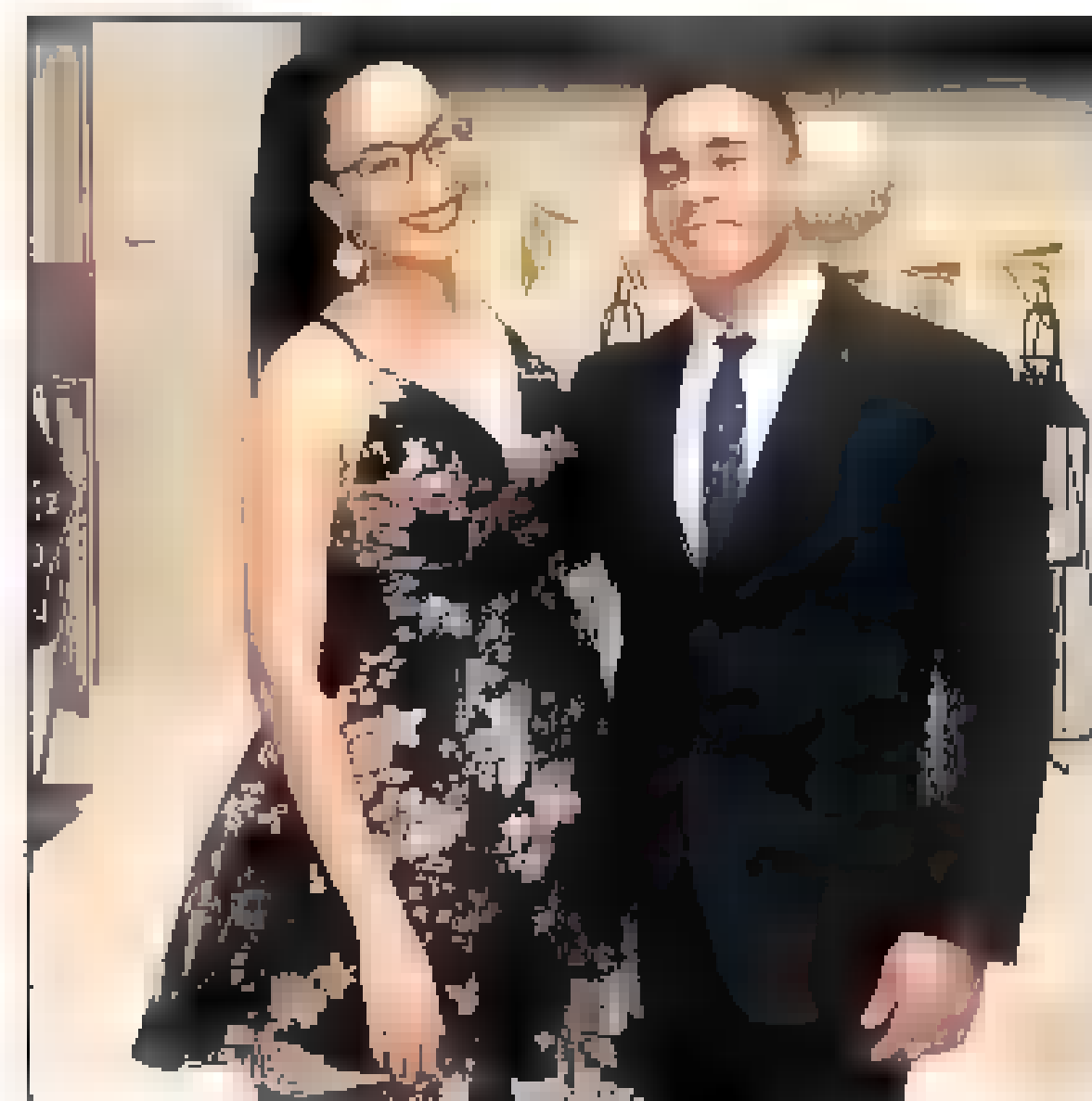
- Derecho di sobrevivencia y desaroyo (recht op overleven en ontwikkeling): muchanan tin e derecho di biba, crece den un ambiente agradable y sinti nan mes bon den nan cuero.

Kico por haci na momento cu e derechonan di un mucha wordo viola

Derechonan di un mucha por wordo viola di diferente manera. Individual, por ehempel ora ta trata di abuso of maltrato di e mucha. Pero tambe colectivamente, por ehempel na momento cu un grupo di mucha wordo exclui di cierto derechonan ■ base di nan genero, nacionalidad, origen of discapacidad. Tambe tin un diferencia entre e gravedad di violacion di e derechonan di mucha. Algun violacion di derechonan di mucha por tin consecucionnan penal cune (ehempel: explotacion, abuso of maltrato di mucha), mientras otro bo por combati solamente door di critica y reforma e leynan actual di un pais (ehempel: derecho riba un bon sistema di educacion. Casonan individual di violacion di derecho di mucha hopi biaha ta wordo presenta na polis y organonan hudicial. Casonan caminda ta trata di violacion di derecho di mucha di un grupo mas grandi por wordo haci por medio di politica, como por ehempel na e gobierno. Finalmente, e muchanan (of nan representante legal) tambe por entrega un keho serca e Comité di Derecho di Mucha (VN-Kinderrechtencomité) na momento cu ta trata di violacion di e derechonan di mucha. E comite aki ta autorisa pa maneha un keho individual of un keho colectivo. Despues di a maneha e keho, ■ comite lo manda un rapport na e gobierno actual cu algun recomendacion y sugerencia tocante e situacion.

Algun derecho fundametal di cada mucha

Articulo 3 IVRK: E bienestar di un mucha
Tur decision tuma pa un instancia gubernamental of organo legislativo conforme articulo 3 mester tene e bienestar di nos mucha(nan) den consideracion. Articulo 3 no ta limita na instancia(nan) gubernamental of organo legislativo, ma tambe ta obliga nos instituto judicial pa tene e bienestar di mucha(nan) den consideracion den tur caso legal unda e bienestar di un mucha ta comprometi. Nos ta mira e efecto di articulo 3 den casonan familiar por ehempel na momento di determina ken ta keda cu e custodia di e mucha.



Articulo 7 IVRK: Derecho riba identidad y famia

Un mucha tin derecho riba nomber y fam. Esaki ta duna e mucha un sentido di identidad. Articulo 7 tambe ta formula e derecho pa adkiri nacionalidad. Articulo 7 ta determina cu un mucha tin derecho pa conoce su mayor(nan) ma tambe tin ■ derecho pa wordo atendi y cuida pa su mayor(nan).

Articulo 28 IVRK: Derecho riba enseñansa

Tur mucha tin derecho riba enseñansa di calidad cu ta contribui na nan formacion intelectual y social. Nenga un mucha acceso na enseñansa ta un infraccion di articulo 28.

Tienda di Ley a wordo forma door di un grupo di studiantenan di ley y tambe juristanan cu pa dos aña caba ta brindando asistencia juridico na nos comunidad di Aruba. Durante e existencia di Tienda di Ley nos a publica diferente articulonnan huridico. Nos a trata diferente topiconan di nosCodigo Civil, Ley Constitucional, pero tambeCodigo Penal, Ley di Labor y Ley Administrativo. Nos meta ■ ta pa solamente brinda asistencia huridico na nos comunidad, sino tambe informa nos pueblo y comunidad di nan derechonan. Cada ciudadano di Reino Hulandes ta suppose di conoce e leynan, pero hopi biaha pa falta di transparencia esaki no ta sosode. E hecho cu nos leynan mayoria biaha ta difícil pa compronde tambe ta hunga un rol. Pa e motibo aki nos ta purba di hinc e articulonnan mas simpel cu nos por den otro na Papiamentu, pero no tur biaha tin palabranan huridico exacto cu por wordo uza.

Ta spera cu por a informa e lector un poco tocante ■ topico aki. Nos a limita nos mes na algun derecho fundamental. Den un serie di articulonnan siguiente nos lo profundisa y analisa diferente dimension juridico di cada un derecho di nos mucha(nan). Si bo persona tin pregunta, algun sugerencia pa un proximo topico di ley of ta desea asistencia huridico por tuma contacto cu nos via nos facebook page: Plataforma Hobennan Profesional of nos e-mail: plataformahobennanprofesional@gmail.com.

Scirbi pa studiantenan di ley:

Wendrick Cicilia

Minorca Martis LL.B

Parlamentario Endy Croes: Pueblo cuestionando Ministerio Publico

Nos trabou ta pa keda splika pueblo y mantene confiansa den OM

Parlamentario Endy Croes ta splika cu Aruba ta pasando den momentonan hopi critico. No obstante nos ta den un siman cu retonan grandi unda Hulanda ta pushando Aruba pa acepta un Rijkswet a cambio di plaka cual ta contra ■ espirito di e Statuut art 38 lid 1 cual ta splika cu Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba "kunnen" onderling regelingen treffen. Art 38 Lid 2 ta spika cu In onderling overleg "kan" worden bepaald, dat zodanige regeling en de wijziging daarvan bij rijkswet of algemene maatregel van rijksbestuur wordt vastgesteld. Pues ta imposibel cu Hulanda eenzijdig kier pusha Aruba style di colonialismo moderno den un direcion asina sin duna Aruba tempo "redelijk" pa por tuma un desicion equilibra. Mas despues lo amplia riba e topico aki.

Mientrastanto

Ministerio Publico ta keda bou atake den pueblo:

Ultimo tempo por tuma nota cu mas y mas Ministerio Publico ta bou atake di pueblo anto bastante feroz. Parlamentario Endy Croes ta splika aunke nos ta keda pidi pueblo pa tene poko mas pasenshi como cu Ministerio Publico mester tempo suficiente pa presenta casonan fuerte unda politiconan corrupto manera Benny Avestruz Sevinger of manera Mike Eman cu a tuma plaka preto di Roberto Rincon ■ por scapa. Nos tin compresion pa pueblo como cu nan ta di opinion cu mas cu 2 aña a transcuri y ainda Benny, Paul y Mike ta cana liber anto cu hopi manteca riba nan cabez. Berdad e caso IBIS di Paul Croes x minister di AVP kende a percura pa duna mas di 2000 ontheffing a cambio di favor esta soborna hende segun e rekesitor di



Fiscal ta uno bochornoso y grandi.

E caso Avestruz di otro x minister di AVP Benny Sevinger y su amiga Leoncita ta uno cu a supera e caso IBIS den magnitud di corupcion y fraude y alaves a comete soborno y pues ta un caso cu a tuma tempo pero Benny no por skapa di esaki y lo wordo persigui. Sumanan di mas di 3.5 miyon dollar a

pasa den benta di un solo tereno na eagle. Banda di esaki caso "Wasmachine" di otro ■ minister di AVP esta x Minister presidente di Pais Aruba Mike Eman himself a tuma plaka preto di Roberto Rincon pa cumpra votos. Ken no ta corda ■ cierre di campaña cu un lighting parade cu 13 banda musical anto tur cos free of charge. Pues esakinan entretro ta lokual pueblo ta reklama y

ta bisa cu OM ta na soño. Sinembargo nos tarea ta pa kalma pueblo creando speranza brindando Ministerio Publico espacio pa nan traha y hasi nan trabou usando forsa di ley pa hiba tur cuplabelnan dilanti tribunal pa finalmente hues por huzga politiconan cu a peka contra nos leynan pa nunca mas nan mishi cu plaka di pueblo.

Trump ta considera bende Puerto Rico despues di dañonan masivo door di horcan

Presidente Trump a haya ■ magnifico idea pa bende e isla di Puerto Rico despues cu horcan Maria a laga un rastro di destruccion mas of menos un tres aña.

El a tuma casi un aña pa pone ■ red di coriente bek na ■ isla. "E presidente a pensa manera un homber di negoshi," un di su ex alto funcionarionan a bisa.

New York Times a skirbi riba e notabel historia aki. Un ex director ehecutivo di e presidente,

Elaine Duke, ta conta corant riba e "aspecto comercial" di e presidente Mericano.

Completamente margina "Con nos por haci uc otro persona ta responabel pa ■ red di coriente?", Trump lo a sugeri. "Nos por bende e isla? Of completamente margina?"

Segin Duke, e ideanan di e presidente nunca a tuma nan na serio y ■ lo tuma mas medida.



Parlamentario Dellanire Maduro

Finalmente por mira avancen den concretisacion di Arubig

Lider di Fraccion di POR den Parlamento, Dellanire Maduro ta satisfecho cu e anuncio haci door di Minister di Salubridad relaciona cu e consehonan di Raad van Advies pa loke ta (landsbesluit/decreto) Arubig, cual segun e mandatario tabata bastante positivo. Partido POR den su programa a pone enfasis riba e parti di bin cu e reconocimiento di nos dokternan cu a studia den e region y e importancia pa tin un tipo di registracion tipo BIG pa Aruba. E punto aki a wordo incorpora tambe den e programa di gobernacion Hunto pa Aruba di Gabinete Wever-Croes. Dellanire Maduro tabatin e honor di por a forma parti

di e comision cu a traha riba e posibilidadnan di ampliacion di e ley Arubig y ta contento di por mira cu finalmente por tin avance pa yega na ■ meta final, esta di por permiti nos dokternan yiu di tera cu a studia den ■ region por bin na remarke pa traha na nan propio pais manera debe ser.

Di ■ manera aki ta contribui tambe na logra cu nos yunan di tera por sigui specialisa nan mes den e region sin cu tin mester di hacie na Hulanda, habriendo espacio pa na nos isla nos por conta cu mas specialistanan riba diferente area. E punto aki tin hopi aspectonan positivo, entre otro por

mentona, un cuida specialisa riba nos propio isla, evita gastonan personal of di AZV pa bay busca cuida den exterior, turismo medico pa ■ isla y mas potencial pa sigui crece den e ramo medico den e region.

Dellanire Maduro ta spera cu e trabou continua pa asina e otro profesionalnan den e ramo di salud por wordo reconoci, manera por ehempel e dentistanan. For di Parlamento Maduro lo sigui e desaroyo aki di cerca unda nos profesionalnan medico y nos comunidad en general ta esnan cu lo mester wordo beneficia cu e cambionan aki.



Ronella Tjin Asjoe-Croes (ATA)

A haci reapertura di Merca, pero e situacion ta keda uno cambiante

A caba di haci e reapertura pa Merca, pero ■ ta un situacion cambiante. No por descarta esey. Segun CEO di ATA, Ronella Tjin-Asjoe-Croes, ta mira cancelacionnan di algun di e bishitantenan cu kisas ■ por cumpli cu ■ rekisitonan y banda di esey ta mira e bishitantenan cu tambe ta indica cu no, ta sinti sigur cu tur ■ proceso y medidanan cu Aruba a tuma y ta bin cu e famia aki, pasobra e ta brinda mas seguridad.

Ta haya ambos tipo di bishitante y pesey ta necesario tambe pa por sigui monitorea e situacion y mas cu claro parti di e tarea di ATA ta pa pusha e demanda

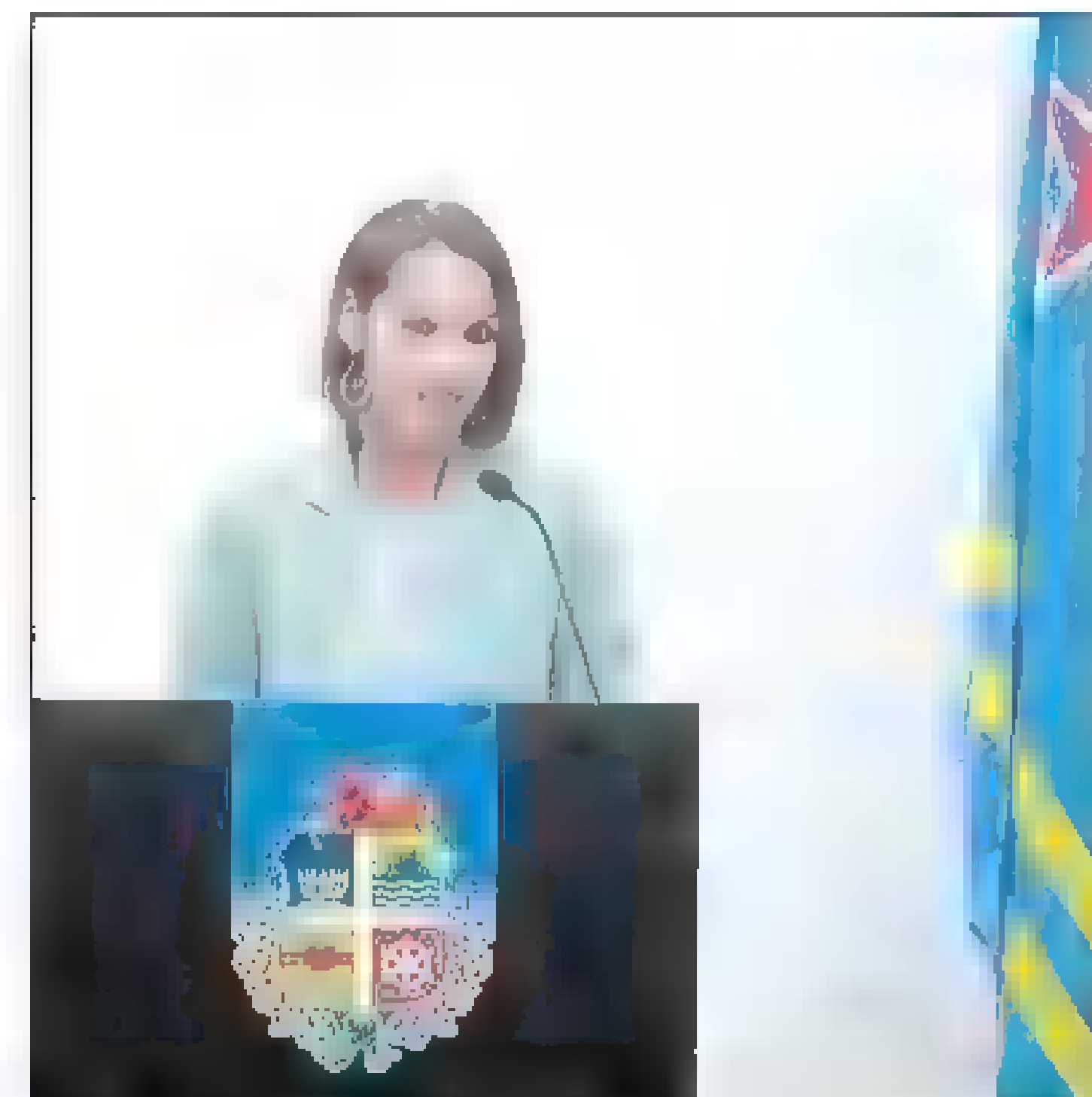
tambe na un manera responsable y esey lo sigui haci hunto cu socionan. Ta algo cu mester vigila di cerca, pa asina man den man cu e procesonan y locual ta mira cu lo por ta factibel, lo sigui e ora ey subi e cifranan aki tambe.

Si wak si locual cu ■ menciona anteriormente, ■ bisa cu luna di juli cu kisas 7 mil bishitante. Ta canando den liña cu esey, tin un fin di siman cu ya caba cu a haya mas of menos 2200 bishitante.

Tin un siman awor aki dilanti di porta cu ta conta cu minimo di 2700 bishitante. E ta canando den liña cu loke ■ proyecta. Esey ta hopi positivo si

y asina mester want'e y subi unda cu por tambe. Di parti di ATA ta hopi satisfecho cu a logra yuda hopi bishitante. Croes ta yama un danki sigur na e ekipo di ATA cu a traha hopi duro un biaha mas den fin di siman y hopi biaha ta cosnan cu no ta mira. ATA ta parti patras y no dilanti. Pero tin hopi persona cu ta pone hopi empeño den yuda clientenan, e bishitantenan y manera cu a bisa, tambe tin ora residentenan.

Un yudansa asina por durabo kisas 5 minuut, pero tin casonan cu ta durabo mas cu un ora. E satisfaccion pa ATA ta sigur cu a logra soluciona mayoria di e preguntanan cu ta bin



cerca nan. Esaki a sigui cana bon.

Esaki ta nifica tambe cu ora cu nan yega Aruba, ya caba ■ alivia hopi di e peso caba pa ekipo cu e ora ey ta activa na Aruba.

Esey tambe ta colaboracion y asina ta un manera cu ATA ta yuda tambe. Esey ta hopi importante pa e periodo cu ta sigui aki tambe.

Booshi Wever:

SIN TRANSPARENCIA NO POR TIN UNION Y SIN UNION NOS TA PERDE NOS STATUS APARTE

Aruba parce di ta mas dividi cu nunca. Siman pasa diaranson, nos Prome Minister a reuni cu partidonan politico cu a participa na e ultimo eleccion y apesar cu e contenido di e condicionnan Hulandes no tabata conoci, partidonan politico a uni pa defende ■ causa Arubano cu ta e Status Aparte. UPP por cierto tabata e unico partido cu a haci entrega di ■ documento, un "position paper" cu splicacion di ■ posicion di nos partido encuanto e situacion actual. Durante ■ supuesto "cumbre" aki, Prome Minister a bisa cu e no por duna posicion di gobierno di Aruba ainda. Remarcabel ta cu na ningun instante Minister President tabata tin e gentilesa di a informa ■ presentenan, cu un rato despues e lo ta saliendo pa Hulanda pa asina ta presente na reunion di diabierna dia 10 di juli.

UPP a duna oido na ■ peticion pa ■ cumbre politico apesar di tin cierto reservanan. Motibo di e reservanan tabata tin di haber cu e temor di wordo "voor het karretje gespannen", esta cu e cumbre probablemente lo mester a fungi como un sorto di "smoke screen" pa por convence Hulanda cu tin un proceso, pa yega na un "algemeen en politiek draagvlak" pa e exigencianan Hulandes. Pues mientras ta puntra solidarismo, na e mesun momento ta tene hopi cos scondi manera por ehempel e hecho cu no ta di awor deliberacionnan cu Hulanda tabata andando.

Na momento cu e prome documentonan a leak, esta ■ "landenpakket", nos di UPP a bira mas preocupa, mirando cu nos autonomia, ■ Status Aparte, e klompi di diamante, ta wordo menasa. Es mas despues cu e documento oficial, via di Parlamento Hulandes a bira mas conoci, pa nos a bira con cla cu di berdad e intencion di Hulanda ta pa re-colonisa e islanan aki. Algo cu UPP a bin ta adverti for di basta tempo caba. Es mas, banda di ta habraca nos autonomia, e intencionnan di Hulanda ta parce di bay den direccion di caba cu e pueblo Arubano, ■ identidad Arubano por completo, mescos cu ta bin ta sosodiendo na Bonaire.

E intencion di ■ reunionnan di diaranson ultimo tabata tin e intencion pa crea e union necesario pa por negocia cu Hulanda, pero despues di a tuma nota di declaracionnan haci door di sr. Knops y door di Min-Pres ■ ta mas preocupa cu nunca pa ■ futuro di nos Status Aparte. UPP ta di opinion cu enbes di union, e deliberacion na Hulanda a ocasiona mas division. Un division cu a bira obvio ora cu Secretario di Estado Knops magistralmente a tira culpa di e debacle financiero riba partido AVP(OR), dunando POREDmep un rosea politico. Mientras cu di e forma aki nos no ta realisa, cu Knops ta laba cabes di Hulanda, cu tambe ta complice den e desaster

financiero cu nos pais ta pasando aden. Enbes cu nos hendenan wak kico realmente Knops y Hulanda ta haciendo, nos ta sinta kibra otro aki na Aruba. Di un banda euforia, no pa loke a wordo logra, pero euforia pasobra Knops a colga gabinete Mike Eman I y II, mientras di otro banda esnan cu ta para tras di Mike Eman y AVP ta purba di acusa e gabinete actual di ta esun cu ta entrega autonomia na Hulanda.

E desaroyo aki ta pas precies den e intento hulandes pa crea division y surgi como ■ gran vencedor cu a acumula un poder casi absoluto. E gran perdedor den tur esaki lo bay ta e ARUBIANO. E ARUBIANO ta esun cu ta bay sufri, pasobra e tin di paga pa e fiesta cu e no tabata parti di dje. Tanto tempo di AVP(OR) y awor esun di POREDmep. Tristo e situacion aki. Si nos mira p.e. cu ya caba ■ gobierno actual a flexibilisa importacion di mas trahadornan stranhero, loke cu Prome Minister mes a reconoce. E medida aki ta surgi como un di e condicionnan hulandes pa haci mas facil pa mas hende bin establece na Aruba.

Admitiendo cu ya caba a elimina tur "BELEMMERINGEN" pa e trahador stranhero y bayendo di acuerdo cu famia di ■ "rijksgenoten" ta "van rechtswege toegelaten" e ARUBIANO lo ■ ta riba "highway 2 hell" pero riba e "SPEEDWAY 2 HELL"!! Y pa colmo esakinan ta bai empugna cu loke cu Hulanda mes a acorda cu Nacionnan Uni na 1954!!

Na e momentonan aki no tin suficiente trabou



ni pa ARUBIANONAN ni pa esnan estableci aki na Aruba. Anto sin cu bin cu ningun clase di proyecto, kier bay agilisa mas binimento di mas hende di afo. Realmente e intencion na e momentonan aki parce di ta pa nos caba cu loke nos ta considera ARUBIANO. UPP ta di opinion cu e ARUBIANO, esun cu a lanta e pais aki y pone tur hende bin haya un biba aki, ta wordo stigmatiza. Ta wordo poni riba e altar di sacrificio, tanto pa Hulanda su exigencianan y tambe pa esnan cu ta simpatisa Hulanda. Si ARUBIANONAN no lanta para, nos por wel lubida autonomia, Status Aparte, Betico Croes, nos Bandera y Himno.

NEW CONTAINER

HOT PRICE SPECIAL OFFER

COMPRAR 4 TARRANIL TERRAZZO MANIADO TIRE COVERS FREE

<p>205 70 R 15 96 T M-8 M-TRAIL AT</p> <p>OUTLET PRICE 139⁹⁵</p> <p>202⁹⁵</p> <p>SUV & 4x4 SUZUKI JIMNY</p>	<p>265 70 R 16 112 T M-8 M-TRAIL AT W-5 AT</p> <p>OUTLET PRICE 229⁹⁵</p> <p>333⁹⁵</p> <p>SUV & 4x4 SUZUKI MILUX PRADO</p>
<p>235 75 R 15 109 T XL M-8 M-TRAIL AT</p> <p>OUTLET PRICE 179⁹⁵</p> <p>260⁹⁵</p> <p>JEEP TOYOTA PICKUP</p>	<p>235 70 R 16 109 T XL M-8 M-TRAIL AT AT</p> <p>OUTLET PRICE 349⁹⁵</p> <p>507⁹⁵</p> <p>Hyundai I10 kio picanto</p>

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR **FREE**

ALL CAR

PREMIUM OUTLET

FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT / 362636 / 312636

YOUR **FACTORY OUTLET**

ARUBA SETS THE BACKDROP FOR LUKEVISION ENTERPRISE ARTIST ODILLIA'S SOPHMORE MUSIC VIDEO BREAK IT DOWN FEATURING SNOOP DOGG



Hip-hop/Pop sensation ODILLIA has begun principal photography on her new music video, Break It Down with the beautiful sites of Aruba as the backdrop! The iconic Amsterdam Manor Hotel, Casa Tranquila and white sands of Eagle Beach are a few of the island's breathtaking locations used for the shoot. The sophomore release by the Dutch bombshell features Rap Icon SNOOP DOGG and is set to be released next month by her record label Lukevision Enterprise. Renowned Aruban director EDWARD SILBERIE whose clients include international superstars Jbalvin, Jowell y Randy, Jeon, Malu, DJ Nelson and Alex Sensation is helming the project.

Break It Down comes

hot on the heels of her chart-topping debut single End of the World featuring Atlanta's Lil' Keed that racked up over 10 million views on social media since it premiered in February. Lukevision owner WILL LUKE says he couldn't be more excited about the success of his new artist, "Odillia is that rare breed of young artist with heart, soul and the talent and dedication to match! She has been an amazing addition to the label, and we couldn't have asked for a better performing debut than End of the World. We can't wait to see how well the new single performs especially with the legend Snoop on the track."

The 22-year-old Netherlands native shot to fame after appearing

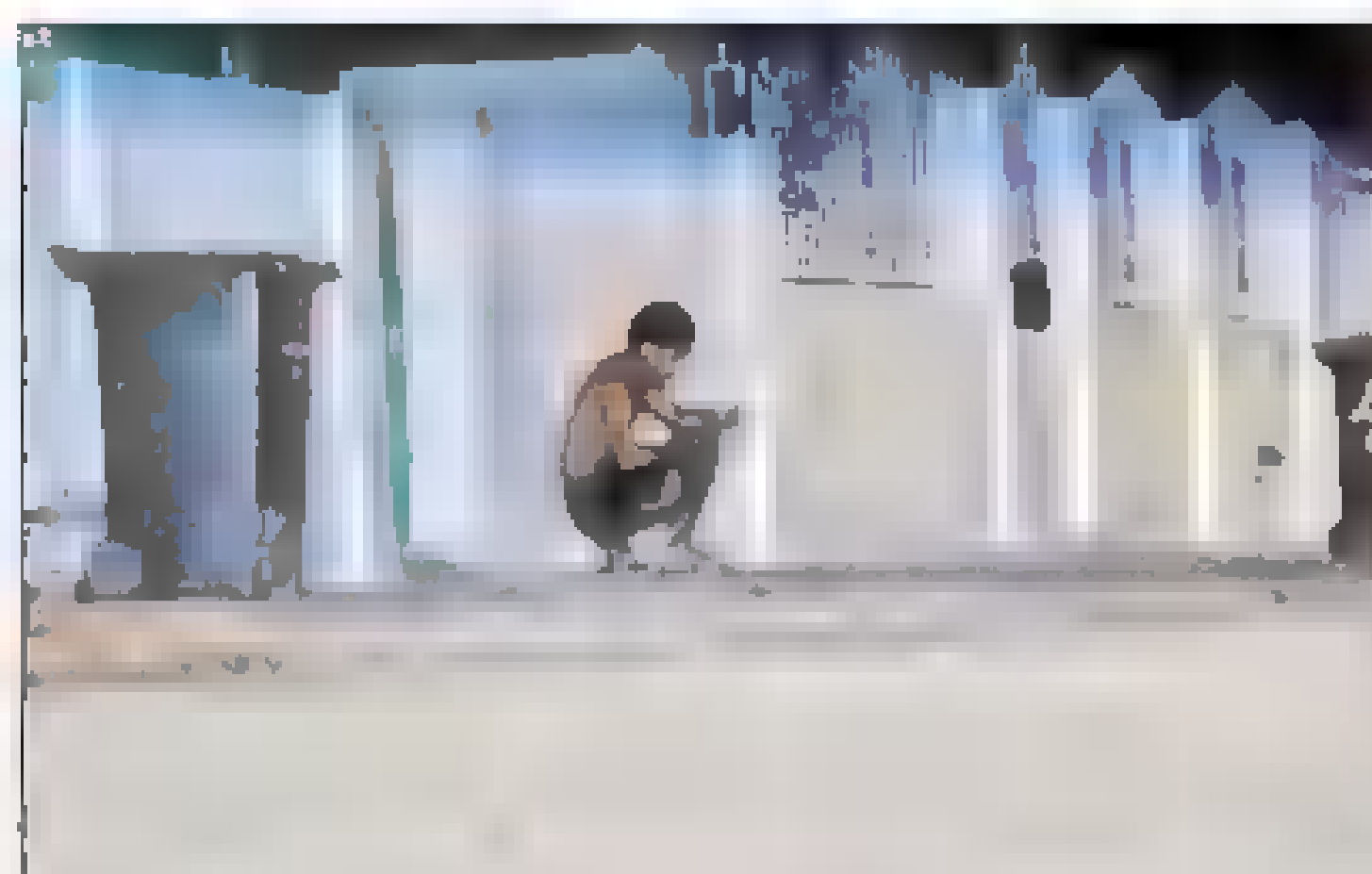


on the hit BBC talent competition All Together Now. After moving to Los Angeles in 2019, Odillia landed a major record deal, secured artist representation and was in the studio working on her US debut within months. She is thrilled to be working on this collaboration with her long-time inspiration Snoop Dogg. "When Will told me that Snoop was going to be sending some verses for the song, I was beyond

excited...I really couldn't believe that ■ artist I had so much respect for and whose music I had grown up listening to was actually going to be ■ one of my songs!" Break It Down, which was written by Odillia, explores the ups and downs of a relationship with one partner in need of clarification of where things stand. "I write all of my own songs," she explains. "They are all based on things I have personally

experienced or the experiences of people in my life. Sometimes, when two people are in ■ relationship, but not on the same page, there comes that moment of honesty where they just have to break it down and say what it is they want or don't want from each other. Shooting the video here in Aruba with Edward and all of the wonderful people of the island has been an amazing highlight of my career!"

POLIS A BAY PA UN CASO DI TIRAMENTO DEN DR SCHAEPMANSTRAAT



Dialuna anochi a drenta informe di un caso di tiramento den Dr. Schaepmanstraat, mesora ■ dirigi patruyanan di Sanicolas na e sitio. Na yegada di e patruya ■ bin compronde cu un auto shinishi ■ pasa y a los 2 tiro riba e cas #46. A pidi presencia di e team di investigadornan tecnico y forensyco y tambe di recherche na e sitio. A bin resulta cu e tiro a dal riba e schuifdeur

HOTLINE

SOLO
Di Pueblo

744-0444

CAPT'E Y MAND'E




Aruba
AIRLINES

DISFRUTA DI NOS DESTINASHON NA

01 ENTRANTE
DI SEPTEMBER

MEDELLIN
BARRANQUILLA




www.arubaairlines.com | FOLLOW US:  

[TUR PASAJERO CUMPRE ENTRE 01 JUNI PA 31 AUGUSTUS, TA PERMITI PA HASI CAMBIO SIN COBRO DI PENALIDAD NI TAMPOCO DIFERENCIA DI TARIFA]

HOMBER BAO INFLUENCIA CU BOCA KIBRA, YIU DETENI Y MUHER CHOCA A BIRA MALO DURANTE UN PLEITO FAMILIAR



Dialuna anochi a drenta informe di un persona cu lo no ta pertenece na e famia ey mas lo maltrata e señora y e yiu na Hubadastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso di maltrato unda un persona lo a haya golpi na ■ cara y su boca ta sangrando, e patruya a solicita presencia di un ambulans na e sitio. Na e sitio polis a detene un sospechoso y a solicita presencia di e vehículo di transporte di detenidonan. Na yegada di e

ambulans nan a atende e victima cu tabata sangra na su boca. Un rato despues e mama a bira malo e tabata sinti dolor di cabez y su presion a baha y polis a solicita presencia di un otro ambulans na e sitio. Aparentemente e homber lo a presenta na bao influencia na e sitio y a gara e dama na su garganta y a choca esaki, debi cu e ta sospecha cu su pareha ta cu ■ bisiña, e yui di señora lo a haya sa cu su mama a ser maltrata y a yega na e apartamento pa asina haya e homber aki anto hunto cu un amigo di e yui nan

a cuminsa bati e homber unda ■ hasta saca tambe un arma blanco cual segun un testigo ta bisa ta trata aki di un machete. Pero na yegada di polis e amigo a logra huy pero a detene e yui mientras a busca e amigo cu a logra huy como cu e amigo ta esun cu tabata cu e arma. Ambulans a transporta e homber pa hospital. Famia di ambos banda tambe a yega na e sitio y a start un confrontacion pero polis a logra domina e situacion y a calma e cuenta y a aleha nan for di e sitio. Despues di un rato otro ambulance



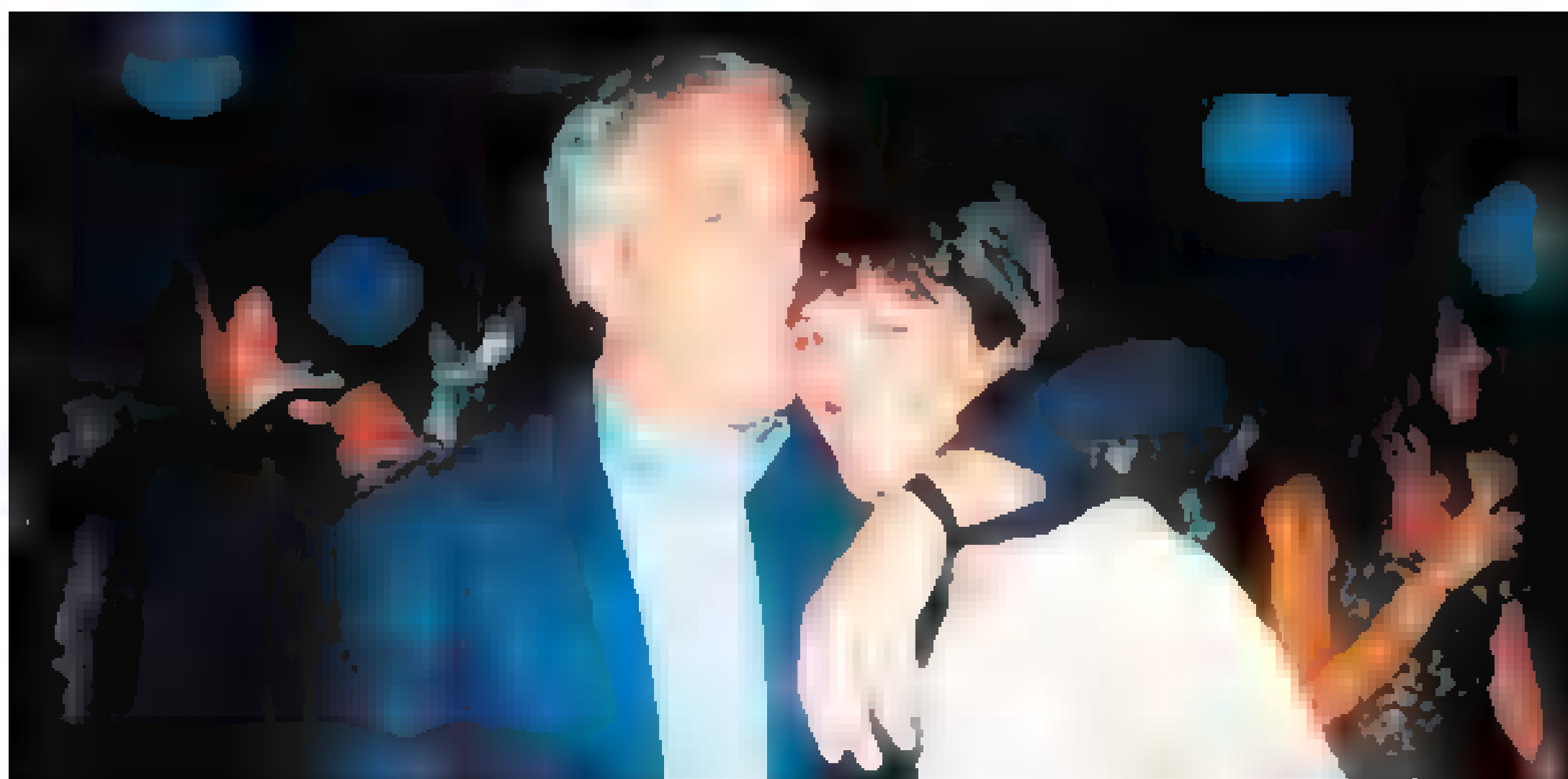
mester a presenta mirando e señora lo a bira malo

unda paramedico a atende na e sitio mes

TA NENGA LIBERTAD BAO DI FIANSA NA GHISLAINE MAXWELL, EXPAREHA DI JEFFREY EPSTEIN Y TA ORDENA SU DETENCION

Un hues di Merca, a nenga diamars e libertad bao di fianza na Ghislaine Maxwell, expareha y socio di ■ depredador sexual Jeffrey Epstein y a ordo su detencion, Reuters ta informa. Previamente Maxwell a declara su mes inocente den atreae menornan di edad pa e fayecido multimillonario abusa di nan sexualmente. Ghislaine Maxwell a wordo aresta dia 2 di juli ultimo door di FBI den e ciu-

dad Mericano di Brasford. E ta wordo acusa di seis carog di abuso sexual y dos cargo di perhurio y ta enfrenta 35 aña di prizon si e wordo haya culpabel.



Minister Dangui Oduber

Aruba ta un pionero den e desaroyo di e DVG Health app caminda turistanan ta registra y haya resultado di nan test!



ORANJESTAD – Na momento cu nos bishitantenan ta biaha pa Aruba ta bon pa nan ta bon informa, pa e motibo aki Departamento di Salud Publico (DVG) a crea e aplicacion oficial cu ta yama “Aruba Health App”.

DVG haciendo uzo di innovacion y tambe cu e ayudo y cooperacion di profesionalnan a design un tremendo aplicacion. E aplicacion aki tambe lo yuda e turista sinti e mes mas sigur y placentero durante su estadianan na Aruba. Minister Oduber ta subraya cu Aruba ta un pionero den e desaroyo di e aplicacion aki.

Diferente paisnan na mundo tin un aplicacion pa cu

COVID-19 pero manera esun cu Aruba a introduci no tin, asina e mandatario a trece dilanti. E “Aruba Health App” ta e unico aplicacion cu ta conecta e usuario cu e laboratorio caminda e ta haya e resultado di su test electronicamente den e aplicacion.

E aplicacion aki lo beneficia nos bishitantenan den lo siguiente:

- E lo haci e proceso den aeropuerto na yegada uno mas libe y placentero.
- E lo duna nos bishitantenan e tranquilidad mental door di haci lo minimo contacto posibel.
- E biahero lo ricibi e prueba di su resultado di test mas rapido y convenio.
- E lo haya informacion di



salud, number di emergencia y unda mester bay den e caso aki.

• E lo haya e lista di negoshinan cu a aplica pa e “Health & Happiness Code”.

Na momento cu e turista baha e “Aruba Health App” e lo ricibi tur e ventananan

aki pa asina e por disfruta di su estadianan na Aruba cu mas seguridad. Pa haci e aplicacion aki accesibel pa tur hende e dicidi di pone esaki riba tur e plataformanan manera Google App, App Store y Web App.

Minister Oduber kier a

gradici departamento di salud publico (DVG), Sector, ATA, Futura, departamento di inmigracion, LabHoh pa e tremendo colaboracion y cooperacion pa logra desaroya e aplicacion aki. Aruba sigur ta un trendsetter den esaki.

HOTLINE

SOLO
Di Pueblo

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

WARAPA
FOOD • DRINKS • LODGS

WARAPA GARDEN SERVICE

Special

NOS TA TIRA SUSHI DI CURA AFO

awg 40,-

YAMA PA UN OFERTA GRATIS
7460815

Premier Evelyn Wever-Croes

Di dos Cumbre cu Sindicatonan, Gremionan Comercial y cu Lidernan Politico:

“CONDICIONNAN DI HULANDA PA CU AYUDO FINANCIERO DEN CUADRO DI CORONA VIRUS”



Gobierno di Aruba ta invita sindicatonan y gremionan comercial y Lidernan politico pa e di dos cumbre pa dialoga y duna informacion riba e condicionnan di Hulanda pa cu e ayudo financiero den cuadro di virus Corona. E encuentronan aki por wordo sigui via television y medionan social. Di e manera aki, Gobierno di Aruba, na un manera transparente ta haci posibel pa tur hende por sigui ■ encuentronan aki pa asina e informacion yega tur caminda.

E cumbre pa sindicato y gremionan comercial lo

tuma luga diaranson 15 di juli di 8or pa 10or di mainta na Renaissance Convention Center. Por sintonisa e cumbre aki Live via pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes, TeleAruba y otro medionan social.

Despues di e cumbre cu e gremionan, di 10or di mainta pa 12or di merdia lo continua cu e cumbre pa Lidernan politico na Bestuurskantoor. Por sintonisa e cumbre aki Live via pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes lo duna ap-

ertura na e cumbrenan cu informacionnan di su conversacionnan durante su biahe na Hulanda y ■ conversacionnan andando den e ultimo dianan. Gre-

mionan y Lidernan politico lo haya oportunidad di haci pregunta, duna comentario y sugerencia.

Pa 2 'or di merdia Prome

Minister Evelyn Wever-Croes lo ta den Parlamento pa un reunion. Por sigui na Live via canal di Parlamento.



INVITACION PA PRENSA

CUMBRE CU SINDICATO Y GREMIONAN

TOPICO:

Condicionnan di Hulanda pa ■ ayudo financiero den cuadro di ■ virus

FECHA
DIARANSON
15 DI JULI

ORARIO:
8:00 - 10:00 AM

LUGA
RENAISSANCE

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK


Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

NUMBER

SOLO Pueblo

3

Lotto Merdia JULI 14 2020	Lotto Anochi JULI 14 2020
CATONCHI Sorteo # 2913	CATONCHI Sorteo # 7083
7536	2576
1308	1515
0671	4292
BIG 4 Sorteo # 2913	BIG 4 Sorteo # 6127
8887	9861
19FF Sorteo # 989	19FF Sorteo # 832
1701	0714
ZODIAC Sorteo # 2913	ZODIAC Sorteo # 4866
7560	7775
Gemini	Capricornio

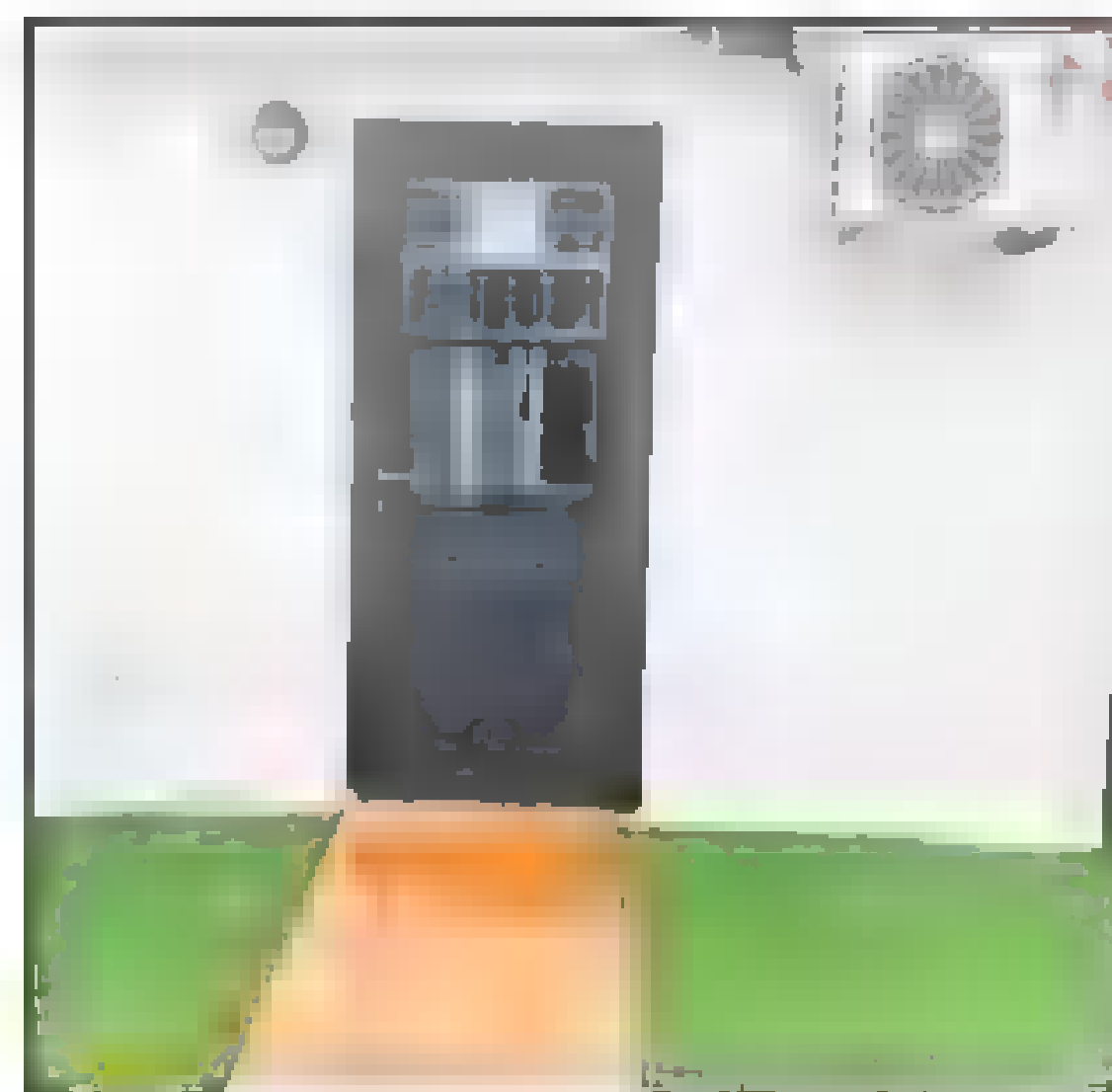


SE RENTA

apartamento en palm beach noord con patio y espacio para parkiar vehicula . Metro prep-ago para dos personas

FOR RENT

large studio appartement at palmbeach long term. Prepaid electricity for couple with children or one person call or app today 5694343 private patio and parking for vehicle



FOR SALE

Mitsubishi lancer 2009 90 km
airco automatic coriendo mesco
nobo garantia riba motor 1 anja.
Airco garantia 6 luna.

Bon muziek 5694343 - 9.000 fl

POR YAMA CEL. 5694343



Tucson 2013

Afl. 15,500.00



CHEVROLET EQUINOX 2017

afl. 45,000.00
Financiable



Apartment semi muebla

Ta consiti di 1 camber 1 baño

Sala y cushina.

Airco Inverter, Smart TV, Fridge, Stove,
Queen Bed, Sofa y mas.

Inclui: Awa, Cable, WIFI, y 1 Boter di gas!

Meter di coriente separa!

Noord (Montaña) di supermercado.

Prijs 1000,= p/Luna + Deposit.(por discuti)

For info Cel: 7360037

SOLO Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com



SOLO SALUD



Cremanan natural pa reduci cicatris

cicatrishan ta bin den tur forma y tamaño, y por afecta bo apariencia y habibe duda di bo mes.

Por lo tanto, aki lo bo haya sa con pa prepara cremanan natural pa reduci e cicatrishan di bo cuero.

Pa cuminsa, un cicatris ta un marc riba e cuero ocasiona pa un corta of kima. Ademas, por ta un marca temporal of permanente.

No obstante, e tempo di permanencia di cicatris, no ta asina relevante manera ta deseo di kit'e. Den hende muhe cu tabata tin parti via cesaria, ta comun e cicatris di e operacion. Di hecho, ta un marca imborabel.

Sin embargo, e bon noticia ta cu bo por reduci e marca. Bo por sali y usa un badpak durante zomer, sin miedo di mustra bo curpa.

Finalmente, e curpa humano ta capaz di cuida e cicatrishan; e por aclarea cu tempo. Pero pa acelera e curacion, bo por purba algun remedi casero cu nos lo bay menciona a continuacion pa reduci e cicatrishan.

Locion casero cu aloe vera Aloe vera ta yuda cu e proceso di cicatrizacion y elimina e marcanan. E propiedadnan cicatrizante di e aloe vera lo yuda mehora cicatrishan.

Ademas ■ cristal di mata di sabila ta ideal pa cura herida of kima. Por lo tanto, cu e locion aki lo bo wak cu bo cuero lo aclarea y lo ta hidratado.

Ingrediente

- 1 cuchara di azeta di coco fracciona (15 g)
- 1 ½ cup di gel di aloe vera (375 ml)
- 20 gota di azeta di incenso
- 1 ½ cuchara di azeta di germen di trigo (21 ml)

- 20 gota di azeta di rosa mosqueta

Preparacion

■ Primeramente, combina e azeta di coco y e gel di aloe vera den un container chikito y mescla te ora cu e forma un consistencia cremoso similar na un locion.

■ Agrega e azetanan di germen di trigo, incenso y rosa mosqueta. Bat'e di nobo.

■ Finalmente, masage e cicatrishan cu e locion di aloe 2 pa 3 biaha pa dia.

Tera di batan of Fuller's Earth

Aplica klei di batan of Fuller's Earth, ta recudi vet di e cuero y ta acelera su regeneracion. E tera di batan ta un tipo di klei cu propiedadnan di absorcion, cu ta yuda na disminui e vet di e tehidonan di e cuero.

Ademas, e crema cu tera di batan, ta permiti haci cicatrishan limpi y duna flexibilidad na e cuero.

Ingrediente

- 1 cuchara di tera di batan (15 g)
- ½ cuchara di juice di lamunchi (7 ml)
- 1 cuchara di awa di rosa (15 ml)

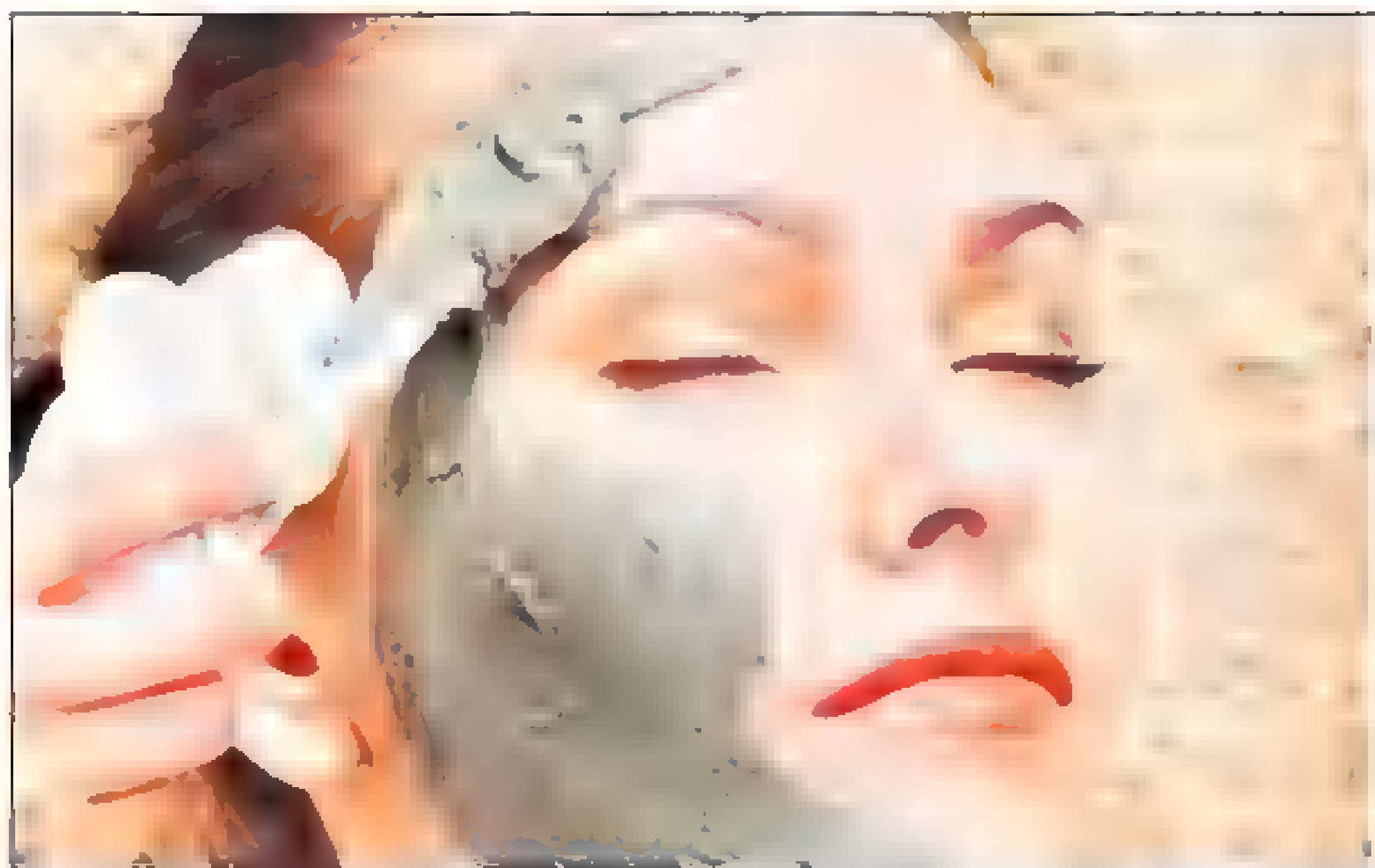
Preparacion

■ Na prome luga, mescla tur e ingredientenan te ora cu no keda klompi y ta aplica e pasta na e cicatrishan.

■ Lag'e reposta di 30 pa 45 minuut y haw'e cu abundante awa.

■ Finalmente, ripiti e aplicacion batan un of dos biaha pa dia, te ora cu bo logra e resultado deseado.

Mask di avena y crema Avena ta yuda hidrata e cuero seco y cu esey, mehora su estado. Aventa ta



un cereal rico den proteina, vet, vitamina y mineral cu ta yuda reduci e cicatrishan di cuero.

E locionnan cu avena ta yuda combati sekedad y desapare e cuero seco. Cu e mask di avena aki, e cuero lo hidrata y lo marca e cicatrishan lo bay kitando cu tempo.

Ingrediente

- 2 cuchara di sour cream (30 ml)
- 1 cuchara di yoghurt natural (30 ml)
- 1 cuchara di avena (15g)

Preparacion

• Mescla bon e sour cream y e yoghurt natural den un container.

■ Agrega e cuchara di avena, mescla y revolve di forma involvente.

■ Aplica e pasta na e area afecta y lag'e actua di 15 pa 20 minuut. A continuacion, haw'e cu awa friu.

• Usa e remedi di avena y crema un pa dos biaha pa dia.

Remedi pa reduci cicatris cu juice di siboyo y azeta di oleifi

Siboyo ta un di e berduranan mas usa den cushina, pero ■ propiedadnan cicatrizante y curativo ta ideal pa e tratamiento di cicatris.

Door di uni siboyo cu azeta di oleifi, lo bay tin mayor efectividad, ya cu ■ azeta tin mineralnan cu ta permiti e tehidro di cuero regenera.

Ingrediente

- ¼ siboyo
- 1 cuchara di azeta di oleifi (15 ml)

Preparacion

■ Corta e siboyo den cubo y pon'e den un blender. Bati riba velocidad minimo te ora cu e laga su juice los y despues pon'e den un container chikito.

■ Agrega e azeta di oleifi den e juice di siboyo y mescl'e bon.

■ Aplica e mescla na e areanan afecta y lag'e actua di 20 pa 30 minuut. Lagando e tempo indica pasa, haw'e cu awa friu.

■ Ripiti e aplicacion di juice di siboyo y azeta di oleifi un pa dos biaha pa dia.

Cu e remedinan casero aki y di simpel preparacion, lo bo por reduci e cicatrishan y lo tin un cuero sano. No tene miedo di sali riba caya, bo cicatrishan no ta defini beyesa.



SOLO SALUD



Simianan cu nunca mester falta den nos cushina



E consumo di simia a aumenta den e ultimo añanan, specialmente entre esnan cu ta desea di hiba un dieta balansa y abao den caloría.

Aunke su propiedadnan no ta milagroso, pa comenan di manera regular, por yuda mantene un peso sano.

Es mas, debi na su contenido di fibra, antioxidante y vitamina y mineral, nan ta idea pa promove bienestar.

Ademas, nan ta versatil y su sabor ta combina bon cu otro alimento. Cualnan ta ■ variedad cu no mester falta den bo cushina? Descubri nan!

E miho simianan pa bo alimentacion

Tur e variedadnan di simia tin nutrientenan importante cu ta complementa e dieta. Sinembargo, si nos mester menciona e mihonan, mester destaca e oleoginosanan. Esakinan ta aporta un cantidad importante di vet saludabel, manera por ehempel e acidonan graso omega 3. Tambe, nan ta fuente di proteinanan vegetal, vitamina, mineral y otro nutriente cu ta clave pa e

organismo.

E miho di tur? Por añañi den hopi receta. Hasta, nan ta ideal pa agrega na juice, blends, sopi y otro preparacionnan di consumo diario.

Simia di chia

E simianan aki di color scur, ta aporta na nos un bon cantidad di mineral, vitamina y fibra, tambe proteina y antioxidante.

Nan ta perfecto pa esnan cu no ta consumi pisca, pasobra nan ta aporta mas acido graso omega 3 cu ningun otro alimento di origen vegetal.

Ta reduci dolor di e articulacionnan, ta proteha di enfermedadnan manera diabetes of esunnan cardiaco, ta yuda adelgasa y ta duna nos un gran impulso di energia.

Nan ta liber di gluten y ta mehor e funcionnan cerebral, como tambe nan ta proteha e higra.

Simia di hemp

Nan ta di color maron cla y ta contene aminoacido (incluyendo loke e curpa no por produci pa su propio medio). E por yuda cura enfermedadnan imun y tuberculosis: ademas e

tin un bon cantidad di acidonan graso Omega 6 y 3. E ta ofrece proteina di gran calidad y facilmente digeribel. Tambe e ta contene fitonutriente pa proteha sanger, cel, tehidro, cuero, mitocondria y e organonan.

Como simia di hemp ta mantene nos saludabel.

Simia di granaatappel

Di un color cora of biña, nan ta un excelente fuente di antioxidante, cu ta yuda proteha ■ curpa contra e radicalnan liber.

Danki na su contenido di polifenol, e ta mehora e salud circulatorio y ta optimalisa e aporte di oxigeno na e celnan.

Entre otro cosnan, e ta reduci e riesgo di enfermedadnan cardiaco y problemanan asocia na e debilitamento di e sistema inmunitario. Ademas nan ta abao den caloría y ta contene figra cu ta yuda combati barica cera.

Linasa (Simia di lino (flaxseed))

Di color maron tosta, nan ta aporta fibra dietetico cu ta modula e apetit y ta yuda perde peso. Ta alivia dolornan abdominal, nan ta antiinflamatorio y ta atribui na nan propiedadnan anticancerigeno.

Mescos cu e simia di chia, ta contene acidonan graso omega 3 cu ta proteha ■ salud cardiovascular. Tambe por apoya e tratamiento di enfermedadnan di articulacion manera artritis.

Simia di pampuna

Nan ta di color berde of geel, alcalina y rico den proteina. Ta aporta na ■ vitaminanan B, ta yuda disminui depresion danki na un componente kimico yama L-triptofano. E ta mehora e estado di animo en general, ta preveni e



aparicion di calculonan renal y ta elimina e parasitonan, vooral e bi-chi solitario.

Simia di sesamo

Ta di color cla y for di cientos di aña ta uzanan como condimento. Su azeita ta resistente y no ta bira rang. Nan ta bon fuente di koper, manganeso, calcio, hero, vitamina B, zinc, fosforus y fibra dietetico.

E simia di sesamo ta contene substancianan unico perteneciente na e grupo di fibra, cu ta reduci colesterol, ta ekilibra ■ presion arterial y ta proteha e higra di e daño oxidativo.

Simia di girasol (Sunflower)

Nan ta chikito y di color banco, su casca ta scur. E simia ta un gran fuente di vitamina E, cu ta neutralisa e radicalnan liber, evitando daño na e cerebro y cel. Ta reduci colesterol, ta mehora e sistema inmunitario y ta disminui e riesgo di padece cancer. Nan ta un gran fuente di magnesio, ta reduci asma y presion arterial halto. Tambe ta preveni dolornan di cabece y otro sintomanan vincula na stress.

Simia di quinoa

Nan ta di color geel yondo. Ta uza desde miles di



aña na America y ta cono entre civilisacionnan antiguo como 'granos madre'. E ta contene hero, fosforus y proteina.

Door di contene hopi fibra, ta evita barica cera y ta bon pa baha peso, pasobra pareu, e ta produci saciedad. Por consumi den varios preparacion manera den bolo, sopi, granola, riba pan of cuki (despues di sacanan for di forno).

Simia di comino

E simianan aki ta wordo uza for di antigüedad y ta conoce nan pa su beneficcionan na salud. Ta yuda ■ mehora e trastornonan digestivo, nan ta antiséptico, rico den hero y ta aumenta e energia di e higra. Ta sirbi pa alivia e sintomanan di verkoud y dolornan di garganta, ta hopi util pa aumenta e calor di curpa y ta logra cu e metabolismo ta mas eficiente. Ta stimula e sistema inmune, ta trata asma y ta proteha e riñonnan.

Ainda bo no a consumi e simianan aki? Cuminsa na incorpora nan den bo platonan pa probecha su propiedadnan.

NOKIA TA DESARYOA UN 'SOFTWARE' CU TA PERMITI CONVERTI E SEÑAL 4G DEN 5G SIN TIN MESTER DI TORENNAN SPECIAL



E compania Finlandes di telecomunicacion Nokia, a anuncia dia 14 di april cu nan a desaroya un "software" cu lo permiti converti e señal 4G den 5G, sin necesidad di recurri na ekiponan special of e construccion di torennan avansa. Desde cu e empresa a calcula cu "e solucion aki lo spaar e industria di telecomunicacion, potencialmente, decenas di miles di miyon di euro". "Den mehora e elementonan ta existi di

radio atraves di e "software", Nokia ta yudando na racionalisa e proceso di transformacion di e espectro 4G/LTE den 5G/NR," nan a precisa. Segun un comunicado, e tecnologianan nobo "lo tin un balor halto pa e clientenan di Nokia, ya cu ta proporciona e soporte inmediato pa aproximadamente un miyon di stacionnan di radio, pa asina alcanza 3,1 miyon pa e fin di aña y mas di 5 miyon na 2021."

BRASIL TA SUPERA 1.9 MIYON DI CASO DI CORONAVIRUS Y TA YEGA NA 74.133 MORTO



Gobierno di Brasil a reporta diamars 41.857 caso nobo di coronavirus y 1300 morto pa e enfermedad den e ultimo 24 ora. Di acuerdo na e reporte diario di e Comision Na-

cional di Secretarianan di Salud (CONASS), e total di contagio a subi na 1.926.824, na e momento cu e decesonan ta suma na 74.133 desde e comienso di e pandemia.

Abona na

SOLO Di Pueblo

A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

HOTLINE

SOLO Di Pueblo

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

AUTOCAR TV WORKSHOP

SPECIAL OFFERS FOR 3D WHEEL ALIGNMENT

RETAIL PRICE **130⁹⁵**

OUTLET PRICE **89⁹⁵ AFL**

SPECIAL CARS

LATEST GENERATION MACHINE
HIGH QUALITY CARS
USA SPECIAL TECHNICIANS

RETAIL PRICE **144⁹⁵ AFL**

OUTLET PRICE **99⁹⁵ AFL**

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS IN YOUR CAR FOR FREE

ALL CAR PREMIUM SERVICE

FOR THE BEST SERVICE ONLY COME TO MAIN

YOUR FACTORY OUTLET

SERVICIO Y COMPRA

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

Siribana 45a na "Sia Cruz"

BBQ MIX.	16
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL	27,50
LOMITO.	18,-
CABARON.	19,-
PALO DI	
LOMITO.	8,-
CABARON.	9,-
SALADA EX.	2,50
AROOS CON POLLO	2,50

**TA HABRI TUR
DIADOMINGO
DI 11 AM TE CU
4:30 PM**

Por jama of whatsapp  pedido  7497071
of pasa libremente na Siribana 45@ n.a.  Cruz
HORARIO: 11:50/2 METER.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

TA BUSCANDO

TERENO EIGENDOM
pa compra
Den area modanza,
paradera, rooi afo
Min.400m2
(na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

BUSCANDO

doñonan di
terenonan eigendom
@ ROOI AFO 22
Ta interesa pa
cumpra
5647522 / 21

 CUSTOM
CONTRACTORS N.V.

TA BUSCA PA EMPLEO

Custom
Contractors NV
ta buscando
Scaffold Build-
ers cu experencia
den refeneria y
cu certificacion.

Pa mas informa-
cion, please tuma
contacto cu nos
via telefon

na: **584-2525** of
pasa serca nos na
Zeewijk 68,
San Nicolas pa
yena nos formu-
lario

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio  BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Tin special riba diarazon

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708-5943297/5931000

**WASTE MANAGEMENT
CLEANING SERVICES**

**SCEPTIC TANK
(7 CUBE)**

**PRIS SPECIAL
AWG 75,-**



**YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201**

TA FURA

Orange Matrassen Fabriek

30% Y 40 %

di descuento riba cashi paña
y cashi television.

Matras y Box

Busca mainta y haye atardi.

Set di sala, comedor etc.

Tel: 588-7468 / 593-4387

Noticia na Español

GOBIERNO CABO VERDE AUTORIZÓ LA EXTRADICIÓN DE ALEX SAAB A EE UU

El Ejecutivo avaló la extradición sobre la base de la opinión judicial favorable de la Procuraduría General de la República, enviada el pasado 11 de julio, para su revisión, al Tribunal de Apelaciones de Barlavento, con sede en la isla de San Vicente, que asumirá la deliberación final, afirmó Pinto. Saab fue detenido el pasado 12 de junio cuando su avión hizo escala para repostar en el Aeropuerto Internacional Amílcar Cabral de la isla norteña de Sal, el más importante de este país insular de África occidental, en respuesta a una petición de Estados Unidos cursada a través de Interpol por presuntos delitos de blanqueo de dinero.

La PGR recibió el pasado 29 de junio la solicitud de extradición del

Departamento de Justicia de Estados Unidos y tenía un plazo de 65 días, a partir del 12 de junio, para responder a esa petición.

Ahora, la defensa tiene de plazo hasta el jueves para interponer, ante la citada corte, un recurso contra la decisión del gobierno.

Si no lograra una orden favorable a sus reclamos, Saab podría aún apelar ante el Supremo Tribunal de Justicia y, en última instancia, presentar un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional.

“Nuestro equipo está trabajando con optimismo para obtener los resultados definidos, ■ decir, la liberación inmediata de nuestro cliente”, aseguró a Efe Pinto en conversación telefónica en Praia, la capital caboverdiana.

Tras la detención del presunto



testaferro, Venezuela indicó que Saab es un ciudadano venezolano y un agente del régimen, que se hallaba ■ tránsito en Cabo Verde para regresar al país.

La defensa de Saab argumenta que el empresario tenía derecho a la inviolabilidad personal como enviado especial de Venezuela en tránsito por Cabo Verde.

"NO SOMOS MIGRANTES, SOMOS TURISTAS Y SOLO QUEREMOS REGRESAR": LOS VENEZOLANOS VARADOS EN ESPAÑA EN MEDIO DE LA PANDEMIA DE COVID-19



“Siento angustia, depresión, lloro mucho y lo único que me mantiene ■ mi fe en Dios y en que nos van a repatriar pronto. Le ruego al presidente Nicolás Maduro que nos escuche”.

Fanny Hidalgo tiene 69 años, padece de múltiples problemas de salud y vive en el estado Apure, en el suroeste de Venezuela.

Pero actualmente está a miles de kilómetros de distancia de su tierra natal, al otro lado del mar Atlántico.

Ella es solamente una de los cientos de venezolanos que se encuentran varados en España y forma, además, parte de un grupo que pernocta en las inmediaciones del aeropuerto Adolfo Suárez Madrid-Barajas, situado a unos 12 km del centro de la capital española.

En medio de maletas, cartones, bolsas, colchonetas y pancartas, una treintena de personas, dentro de las que hay ancianos con discapacidades, esperan con ansias un vuelo de repatriación.

**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

10FT

20FT

30FT

PRIJS DI BAKI:
150-175-200-250

*PRIJS TA ■■■■■■ IN ■■ ■■ ■■ ■■

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

MENSAHE DI LA BIRGEN DI GRACIA DI ARUBA

Juni 2, 2020 – 4.30 am
KOYARI, ARUBA

Un bendicion cu ta bin di profundo di Mi curason.

Mi yiunan, Mi ta pidi di henter Mi curason pa no maltrata y haci otro danjo, pa motibo cu boso ta sinti boso mes mas halsa contra otro. Esey ta haci hopi dolor na Mi curason. Boso mester ta humilde y sincero. Mamanan y tatanan, wak bon pa boso yiunan chikito, pasobra nan ta hopi liher y boso ta perde nan for di bista. Mi kier bisa boso algo. Cu boso ta hopi debil y facil pa cay den pikanan. Si boso ta yiunan di fe y boso ta spiritualmente, anto di con boso ta bay na ■ lugarnan cu no ta bon? Boso ■ cuanto hende ta haci malo pa boso, sin cu boso sa y hopi di boso

por muri, sin cu a wordo pordona. Tin cu ta jega na tempo y tin otronan cu no ta jega na tempo pa confesa. Boso sa cuanto danjo e personanan aki por haci na boso? Hasta e por pone tur cos bay robes pa boso y pa pone boso muri. Y na unda boso tin cu bini pa boso pidi yudansa? Ta Mi Yiu Hesus so por yuda cu e caso aki pa boso wordo libera. Boso tur mester cuminsa un bida nobo, transforma cu yen di lus. Un bida yen di oracion y bendicion. Aleja for di e scuridad y drenta den e lus berdadero. No keda atras, pero bay dilanti y no tene miedo di nada. Entrega Mi Yiu Hesus boso carganan. No keda incredulo y kere sin mira. Hopi bi-

aha Mi ta ripara cu tin parehanan cu ta hopi pega na otro, pero si yega un dia cu Mi Yiu Hesus bin busca un di nan, e ta bira asina duro y dificil pa hopi di boso por acepta. Cada un di boso tin e dia di muri. Custumbra di yuda boso mesun culpa pa despues boso no perde cabe. Tene fe y no cay, pasobra Mi ta ripara cu tin matrimonionan cu ta busca otro pareha y si tin algo cu ■ ta bay bon den bida casa, esey no ta un decision corecto di divorcia. No laga ningun hende forsa boso pa casa, pasobra ■ matrimonio mester bin cu amor berdadero pa cu otro. E ora si e ta dura pa semper. Mi yiunan, tin hopi desconfiansa den pare-

hanan y esey no ta bon, pasobra si boso ta yiunan spiritual, boso no por desconfia di otro y tampoko no hunga cu sentimento di otro. Semper duna otro apoyo y stima otro di berdad. Ami boso Mama, kier pa boso bay oracion y tambe bay Misa y bay den adoracion dilanti Santisimo Sacramento y ■ den famia y corda semper riba e aparicion dia 25 di cada luna.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.

Amen

TA HAYA NA MEXICO E RUINANAN DI E PALACIO DI AXAYACATL Y DI UN CAS TRAHA RIBA ORDEN DI CORTES

Un ekipo di investigador di e Instituto Nacional di Antropologia y Historia (INAH) a haya na Mexico restpnan di un palacio preHispano y di un cas di Hernan Cortes, e institucion a comunica diamars. E descubrimento a tuma luga durante e excavacionnan cu desde 2017 a bin ta wordo realisa bao di e pisonan di Nacional Monte de Piedad, un di e edificionan mas emblematico di Ciudad di Mexico.

Segun e expertonan ta splica e palacio, haya na mas di 3 meter di profundidad ta pertenece na "tlatoani" Axayacatl, gobernante di Mexico-Tenochtitlan entre 1469 y 1481, prome cu conquista pa e Spañonan.

Di su parti, ■ cas di e pgeriodo virreinal tempran (1521-1620) a wordo traha bao di e ordennan di Hernan Cortes mediante e rutilacion di e materialnan di e edificio tenochca.

E espacio ey, apart di ta e residencia di e conquistador Spaño, tambe posiblemente tabata ■ sede di ■ prome Cabildo di Nueva



España - organismo representativo di e comunidad - y di e Markesado di e Valle di Oaxaca.

Ademas, e arkeologonan a haya restonan di ceramica prehispanico y colonial entre nan mosaicnan di glas y mayoria

Spaño y nobohispano.

E analisis di e materialnan a permiti fecha di forma preliminar e hayasgonan aki. Actualmente, e proyecto di excavacion "ta continua un fase di investigacion", segun e comunicado.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Obispo Luis Secco cu carta pa Mark Rutte: Solidariteit is op dit moment geen luxe, maar een zeer grote urgentie

Luis-Secco.png

Aan de Voorzitter van de Rijksministerraad van het Koninkrijk Drs. M. Rutte Postbus 20001 2500 EA Den Haag

Zeer geachte heer Rutte,

Minister President, wij richten ons beleeft, maar ook dringend tot U met het verzoek een directe en persoonlijke interventie in de patstelling, die ontstaan is deze week na ontvangst van de brief van Nederland als reactie op de hulpvraag van de regeringen van Aruba, Curaçao en St. Maarten.

Wij doen dit als Bisdom Willemstad – los van elke politieke sfeer – vanuit onze verantwoordelijkheid, die wij voor het welzijn van de bevolkingen van onze eilanden, Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, die onder onze kerkelijke jurisdictie vallen. In dit schrijven specifiek gaat het specifiek om Aruba, Curaçao en St. Maarten.

In de context van hetgeen wij geconstateerd hebben als een patstelling, willen wij benadrukken, dat wij uw bezorgheid voor het herstel en consolidatie van een effectief, efficiënt en adequaat bestuur zonder corruptie en het direct of indirect bevoorrechten van familie vrienden en kennissen volledig onderkennen.

Deze bezorgheid hebben wij in de afgelopen jaren continu verwoord en gewezen op de noodzaak van het besturen van onze gemeenschappen vanuit een stevige fundering in waarden en normen.

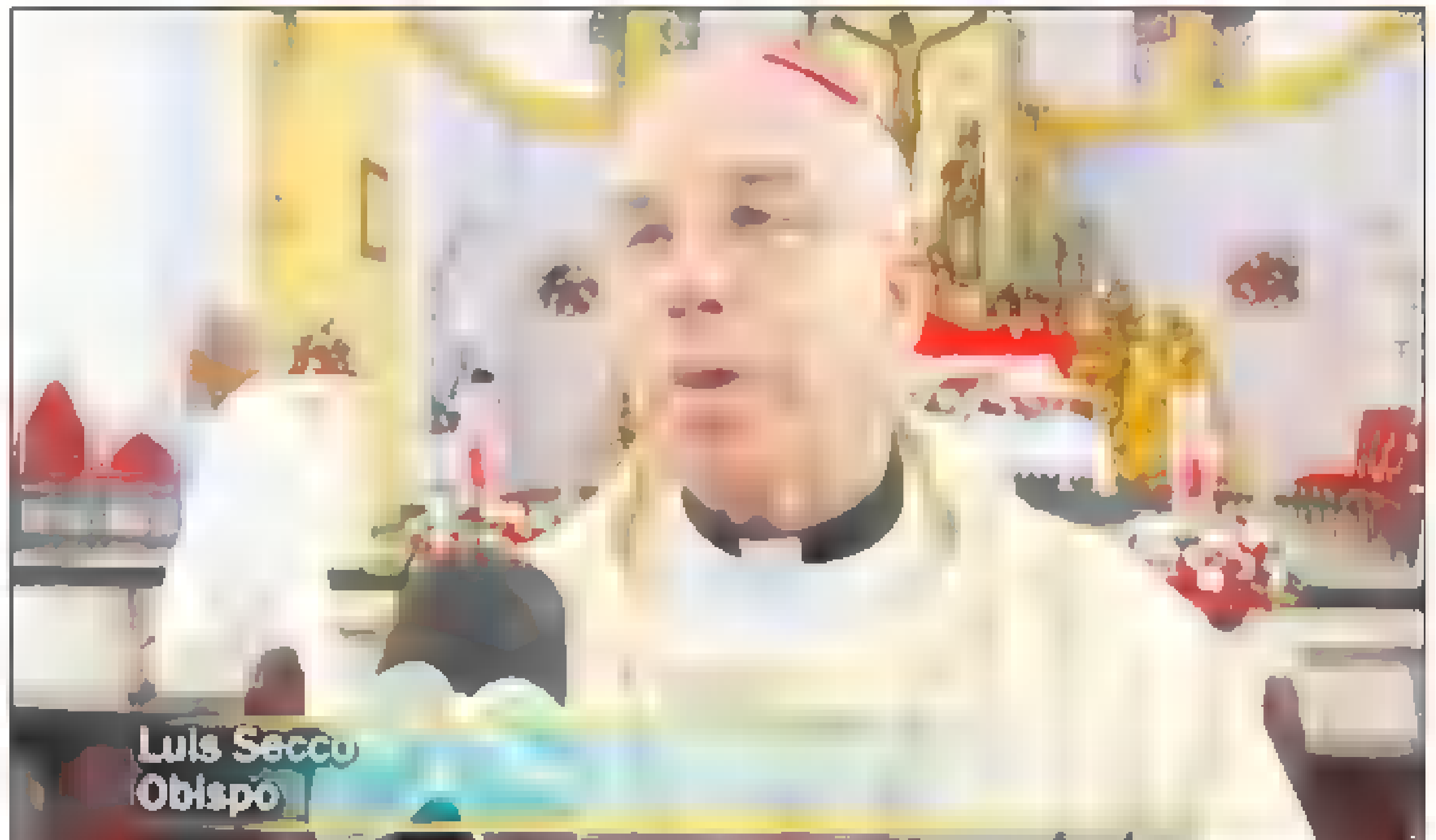
Tevens hebben wij als Bisdom Willemstad aandacht gegeven aan de historisch diep gewortelde gevoelens van ongelijkheid, die leven bij delen van de drie gemeenschappen Aruba, Curaçao en St. Maarten. Dit punt is aan de orde gekomen in een gewaardeerde ontmoeting met de voorzitters van de delegatie van de Eerste en de Tweede kamer in januari van dit jaar.

Door de gevolgen van de Coronavirus zijn deze gevoelens extra gegroeid door een grotere, noodzakelijke financiële afhankelijkheid van de overheid om te kunnen overleven.

Maar tevens is de enorme schuldenlast, die de drie landen hebben opgebouwd mede door deze Covid-19 situatie als een zwaar maatschappelijk probleem acuut manifest geworden in de sociaal-economische gevolgen daarvan voor de gewone burgers.

De overheden zijn derhalve voor het voldoen feit geplaatst van dringende financiële hulp te neinde aan haar verplichtingen te kunnen voldoen, maar tevens om met gepaste maatregelen rust te genereren op de eilanden en hiermee het vertrouwen van de gemeenschap in hun eiland te herstellen c.q. te vergroten. Dit terwijl het virus zich wereldwijd sneller verspreid en onbeheersbaar schijnt te worden met alle extra gevolgen van dien.

Juist vanwege deze ontwikkeling heeft Paus Franciscus, bekend om zijn duidelijke keuze voor de armen en minderbedeelden, in zijn Paasboodschap voor dit jaar benadrukt, dat zeker nu, gezien de Covid-19 situatie, het niet de tijd is voor indifferentie, noch voor egocentrisme, maar dat de noden en het leven in vrees en wanhoop van velen ons moeten binden in



de confrontatie van deze pandemie en haar serieuze gevolgen. Dit is geen tijd voor verdeling en breukvlakken. In de woorden van Paus Franciscus moeten wij nu dus zeggen: geen plaats en tijd voor het bouwen van muren maar van bruggen in het Koninkrijk.

Minister president, laten wij deze gelegenheid gestalte te geven aan een realistische solidariteit niet teloor laten gaan. Dit kan leiden tot ernstige schade aan vreedzame coëxistentie en het positief educatie van nieuwe generaties, maar ook voor zware, negatieve sociaal-economische gevolgen voor de gewone burgers.

Het is ons bekend dat de overheden van Aruba, Curaçao en St. Maarten hard gewerkt hebben aan een herstelplan juist met het oog samen met Nederland de waarborging van behoorlijk bestuur te garanderen tevens nieuwe ontwikkelingen te stimuleren.

Ter ondersteuning daarvan willen wij ten overvloede stellen, dat het voor ons, als Bisdom, niet getallen en alleen plannen richting bepalend zijn, maar dat het op dit moment in het bijzonder gaat om onze gewone mensen die lijden en gewond zijn in hun menselijke waardigheid. In de Sociale leer van de Katholieke Kerk heeft de kerk continu de waardigheid van de mens benadrukt evenals zijn rechten en verantwoordelijkheden om die waardigheid te kunnen beleven.

Minister President, in ons persoonlijk appel op u, willen wij u het prachtige, realistische schilderij van onze internationaal beroemde schilder Rembrandt van Rijn in herinnering brengen. In dit prachtige schilderij "De terugkeer van de Verloren Zoon" heeft de schilder heel treffend Gods barmhartigheid uitgebeeld. De zoon heeft zijn erfenis niet goed beheerd en komt tot het pijnlijk besef, dat hij alleen terug in zijn familie verband zijn toekomst kan verzekeren. Als zelfs die zoon vergeving verkrijgt, dan is het ons inziens zeker ook mogelijk voor de drie betrokken gemeenschappen, die op dit moment in de geschiedenis niet volledig verantwoordelijk gehouden kunnen worden voor hetgeen vóór

hun periode is gecreëerd en zeker niet net nu onder deze zeer moeilijke, sociaal-maatschappelijke situatie.

Dit beroep op u doen wij, omdat het bekend is, dat u altijd bereid bent om met uw Nederlandse creativiteit en bestuurlijk vermogen, oplossingen te zoeken voor ernstige situaties waar zoveel mogelijke mensen baat bij hebben en die borgend en consoliderend werken.

In deze is ons verzoek heel concreet: of u kunt trachten te zoeken naar een additionele, meer genuanceerde weg in gezamenlijkheid om te komen tot een oplossing van de dringende sociaal-economische situatie, waaronder de gewone burgers in de landen zwaar te lijden hebben met alle negatieve gevolgen daarvan. Daarbij kan met serieuze burgers van de drie landen samen met deskundigen van Nederland, ook een controle mechanisme worden opgezet om de naleving van conditionerende factoren in gezamenlijkheid nauwlettend te monitoren. Daarbij gaat het dus niet alleen om financiële controle, maar ook om maatregelen, die moeten leiden naar restauratie en consolidatie van behoorlijk bestuur en betere, zo hard nodige sociaal-economische ontwikkelingen ten behoeve van het gewone volk.

Minister President, solidariteit is op dit moment geen luxe, maar een zeer grote urgentie. Wij willen u graag onze grote dank betuigen voor uw medewerking in deze.

Met vriendelijke groet hoogachtend,

Mgr. L.A. Secco SDB Bisschop van Willemstad. c.c.

Staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. Voorzitter Eerste Kamer Voorzitter Tweede Kamer

Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, Curaçao en Sint Maarten Bisschoppenconferentie Nederland.

Minister President Aruba, Minister President Curaçao Minister President St. Maarten Voorzitter Parlement Aruba Voorzitter Parlement Curaçao Voorzitter Parlement St. Maarten

ORACION DI DIA**Rumannan un dia fructifero
colma cu amor y paz di Señor**

"No, Señor lo no nenga Su pueblo, ni bandona esnan cu ta di djE" (Sal 94,14)

Dios nunca ta bandona Su pueblo. Su yiunan ta Su herencia. E ta ciuda nan y protega nan. Por ta cu nos si ta aleha di djE. Den e caminda di bida hopi ta priminti mi nan compania pero na final esun cu ta keda semper cu mi ta Dios. Tin un refran ta bisa : "Den tempo di necesidad bo ta conoce bo amigonan berdadero." Hende lo desaparece foi mi bida ora mi mester apoyo. Hopi biaha nos ta pensa cu Dios ■ bandona nos ora nos ta pasa door di momentonan difícil, sea pa un enfermedad, perdida di un ser keri, un problema economico, desilusion amoroso of otro cosnan. Nos ta yega na conclusion cu Dios no ta stima nos. Nos ta cuminsa experimenta sentimiento di angustia, tristesa, hasta rebeldia y yega incluso di nenga e existencia di Dios. Nos mester busca e rason berdadero. Por ta un descuido den nos relacion cu Dios door di no resa mas of no ta lesa nos Bijbel. Pero sa cu Dios ta cu nos. E ta cu nos te na fin di mundo.

Oracion: Señor mi sa cu Bo no ta laga mi desampara y mi so, Semper Bo ta cu mi. Amen

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Dienstregeling artsen IMSAN**JULI 2020**

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA
DI
WO 01
DO 02
VR 03

WEVER
WINTERDAL
BODERIE

MA 06
DI 07
WO 08
DO 09
VR 10

DE CUBA
EVERY
LINDEN V/D
RAMAUTAR
VERINGA

MA 13
DI 14
WO 15
DO 16
VR 17

VIS
WEVER
WINTERDAL
BODERIE
DE CUBA

MA 20
DI 21
WO 22
DO 23
VR 24

EVERY
LINDEN V/D
RAMAUTAR
VERINGA
VIS

MA 27
DI 28
WO 29
DO 30
VR 31

WEVER
WINTERDAL
BODERIE
DE CUBA
EVERY

WEEKENDDIENST

04 - 05 JULI
11 - 12 JULI
19 - 19 JULI
25 - 26 JULI

* DE CUBA
* EVERY
* LINDEN V/D
* RAMAUTAR

**ATAN LEE:
KICO TA AUTONOMIA? NOS TA
AUTONOMO?**

Kico ta autonomia? Esey ta ora un persona of pais por para riba su mes y tuma su propio desicionnan. Pa un persona of pais por tuma su propio desicionnan, e mester tin fondo (placa). Grita, sapatia, insulta, ofende, critica, yama pa colonisado, etc, no ta yuda na nada. Mester wak den propio cas prome kico a bay robes cu ya for di 6 aña pasa Aruba a perde su autonomia, ora cu a pasa e ley di LAft y laga e control financiero completamente den man di Hulanda. E Gobierno actual a sufri 3 aña pe no ricibi un aanwijzing.

"For di Hulanda Quito Nicolaas tur dia ta grita pa no entrega autonomia, pero Quito tin añanan bibando na Hulanda y no sa den kico nos pueblo ta pasando aden y e ta bibando dushi dushi di tur loke Hulanda ta ofrece su ciudadanonan", asina Atan Lee a vocifera awe. Na Corsou, matutino Extra a tene un encuesta y 80% di e participantenan ta desea pa Corsou bira un gemeente. Nan ta pasa den mesun situacion cu nos pais, unda politiconan corrupto, hasta a bay cera y tin bou investigacion, a caba cu tur nan placa! Politiconan elite aki na Aruba cueste loke cueste ta sigui defende e autonomia, sin pensa cu ta nan ta e culpabelnan mas grandi di a laga nos pais sin ningun reserva financiero.

A uza tur placa pa:

Paga pensioen na miyonario na politiconan; Apenas 45 aña pa Ministro y 50 aña pa Parlamentarionan. Pregunta ta surgi si na momento cu nan yega na e edadnan aki y ainda ta ocupa un posicion como tal, cu nan a cobra e pensioen

tambe? Esaki pueblo ta desea pa haya sa Overbruggingstoelage miyonario cada 4 aña, sea como Ministro o Parlamentario Fabornan na amigo y famianan den tur Gobierno

Curupcion, mas corrupcion, politiconan investiga, cera y ainda tin mas casonan. Corda cu ta e mesun politiconan ta insulta otro di ta ladron y corrupto

Companianan di gobierno casi declara falliet. Otro nan reserva financiero ta cabando. Nos moneda ta na punto di perde su balor

Atan Lee ta lamenta cu e politiconan, tur, di tur partido, hunto a hinca Aruba den un debe grandi di riba 8 biyon cu awor ningun Gobierno por paga. A laga nos bira un pais pover y cu hendenan pover. Atan Lee ta puntra pueblo ken a goza di e famoso autonomia? Pueblo no, pero politiconan elite. Cu kico e autonomia a sirbi nos pueblo? Pa politiconan bira miyonario, Nos lucha ta sigui.

Nota di redaccion: SOLO DI PUEBLO ta lamenta cu Atan Lee mester presta su mes pa trece mentira dilanti. Ya caba Sr. Dechi Wernet a corigir Sr. Atan Lee, cu desde aña 2010, tur e ley di overbrugging a wordo cambia, como tambe e ley di pensioen a wordo cambia. Ningun politico ta haya pensioen cu 45 aña of 50 aña. Pero toch por mira e sed di Atan pa sigui instiga y trece mentira den pueblo. Atan, bo a bisa cu bo ta siribidor di Dios? Den Dios su 10 mandamentonan tin skirbi: NO GANJA. Dicon Atan ta sigui ganja?

**Ta bende**
Chiwawa size 2

Prijs 300 florin
Jama
5624866





Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo.

ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mí Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza. Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. Libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

FORTALEZA PA Famia

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

ORACION MANDA NA CIELO, SOLUCION NA TERA

Yamada na tur Iglesia, Tempel, Salon, Misa, Casnan di oracion.

Bon siman yena cu bendicion, pa henter pueblo di Aruba Curacao, Bonaire, y tur esnan cu ta sigi nos via corant y media (internet).

Nos mester bati alarma, nos mester avisa pueblo, pasobra a base di emocion, nos no ta bay logra, nos meta, alcontrario hende ta bira malo, sofoca, presion ta subi, y hasta cay sera, pero cos no ta cambia, pasobra hende kier demostra pa su mes, y no acudi cerca Dios.

Si bo tin dolor di oreo bo no ta bay carpinteria, y si bo tin di opera pa saca bo appendix bo no ta bay un weldingshop, pero pa hopi cos cu nos kier logra nos NO ta bishita e adres corecto.

Oracion ta un manifestacion dilanti di Dios den cual bo ta presenta bo peticion, bo clamor y bo Dios cu ta scuchabo den secreto, lo recompensabo den publico. Bo ta presenta bo peticion na rudia, of sinta, y hasta si bo no por lanta for di bo cama Dios ta scucha bo tambe. Nos no ta hinca rudia dilanti di hende pa rogan, pasobra hende no por supli nos necesidad pa semper Dios si por hacie.

Dios a papia cla cu nos cu ta su pueblo y a duna instruccion den cualquier situacion con nos mester yega cerca dje, y awor nos ta mira desviacion grandi ta tuma lugar. Ora hende ta depende di hende, hende lo laga hende na caya. Pasobra hende ta cambia pero Dios si no ta cambia, pa hende awor aki tin Normal Nobo, pero pa Dios nada no a cambia, tur cos ta igual, si nos yega cerca Dios e ta Yuda Nos.

Laga nos duna un paar di ehempel cu ta funciona y cu tabatin exito. Exodus Capitulo 14 vers 13, 14, 15, 16, e pueblo di Israel a roga Dios y Dios a libera nan. Den 2 Cronicas 7:14 Dios a duna instruccion kico e pueblo tin cu haci ora malesa y pestilencia ataca e pais. Den e buki di 1 Reynan 18 v 36 Senjor a muestra con tin cu caba cu Idolatria y Bruheria. Den e buki di Isaias Capitulo 36, 37 Senor a muestra con e por manda yudansa ora su pueblo ta sin defensa. Den Testament nobo Hesus a bisa cu e ta duna nos autoridad riba TUR enfermedad y TUR demoño y e a siña nos cu tur cos ta posibel pa esnan cu ta kere. Oracion a saca Pedro for di prison, a pone lam cana, y ciego mira, a saca Pablo y Silas for di prison. Oracion a lanta morto.

Dicon Señor a siña nos manifesta den oracion, pasobra mayoria biaha e forsa cu nos ta bringando contra dje no ta carnal, (1 Cor 10 vers 3 te cu 7) pero espiritual y diabolico, y canando riba caya cu grito bo no ta spanta ningun demoño

alcontrario nan ta hari, pasobra ora bo entrega un manifiesto na un hende mes-cos cu bo e lo bay tuma decision segun Ley y su curazon y no segun e palabra di Dios. Pero ora nos haci oracion na Dios cu tin poder riba cielo y tera y pidie den nomber di Cristo Hesus, nos tin sigur cu nos peticion ta wordo scucha y atendi. Pasobra yudansa di hende ta limita pero ora nos yega cerca Dios cu ta Todopoderoso cos ta cambia.

Abuso di mucha ta un demoño cu ta domina mente di hende perverso, y cu hopi biaha nan no sa cu nan ta bao di influencia di diabel y pedofiel tambe e ta parce un enfermedad pero e ta atake diabolico, pasobra hende cu mente normal no ta pensa di drumi cu un mucha chikito, pero bao di e influencia di perversidad y diabolico nan ta hacie, tin di nan ta haci pasobra nan a wordo viola na chikito, y tin di nan ta hacie pa placer sexual. Pero e unico forma pa corre cu e spirito ey ta pa medio di oracion na Dios. Mester cera e culpable pa su maldad, pero pa su liberacion nos mester haci oracion. Y nos ta mira cu spirito di perversidad ta hacienda su funcion completo den nos comunidad.

Kico cu nos kier logra nos tin un Dios pa bay cerca Dje.

A yega e tempo pa den tur Misa, Iglesia, Tempel, Salon, mester invoca riba e nomber di Dios, y den nomber di Cristo Hesus reprende e spirito di Perversidad for di riba nos isla.

Tur hende mester acudi na e lugar caminda nan ta adora Dios y haci oracion. Marco Capitulo 16 vers 17 ta Igual den tur Beibel di i tur religion. Si esun cu ta para na cabez of lider no por reprende un demoño den nomber di Cristo Hesus ta yega tempo pa e pone su posicion na disposicion di otro hende, pasobra con e carne por tin un wardado cu no por defende den nomber di Cristo Hesus di Nazareth.

Nos Manifestacion no mester ta riba caya, pero den Iglesia caminda cada ken ta sclama na Dios y Dios lo contesta su pueblo y sana nan tera esaki ta pa delaster situacion cu por sosode den nos pais.

Ora Dios mira obediencia completo, prosperidad, sabiduria, y gran Bendicion lo ta cu nos.

Cu Dios bendiciona su pueblo

PUEBLO A HAÑA SU PEN BÉK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

☎ 585-9500

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita

Laga tur locual cu mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristeza den nos curason pero agra-
decido pa tur loke nos a comparti cune nos ta
anuncia fayecimento di:



Philomena Feliciano-Peña

Mi hor conoci como: "Mirna"

*27-07-1948 - †12-07-2020

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Famia Werleman-Kock kier a expresa palabranan di gratitud na tur cu a pasa pa condoleer, duna sosten, consuelo y forsa den e momentonan dificil aki cu fayecimento di nos estimado



Sr. Emiterio "Mito" Werleman

Gradicimento special ta bay na e diferente dokternan y verpleeg(st)ers, tanto di IMSAN, como na Hospital Horacio Oduber, cu a atende Opa Mito den su ultimo diano. Nos kier gradici tambe Aurora Funeral Home pa e servicio ofreci. Nos lo kier manda palabra di gratitud tambe na Pastor Juancho Pilongo, Pastoor Jairo Maduro, Coro Voznan Alegre, Coro Melange, sr. Edwin Kock, sr. Igmair Maduro.

Y sigur tambe un palabra di gradicimento na Elite Productions and Entertainment.

Un palabra di danki tambe na sr. Sixto Vrolijk. Tambe nos kier manda un palabra di gratitud pa Sr. John Flemming y Omayra pa e sosten y ayudo.

Na tur cu compaña nos durante entierro tambe un palabra di danki.

E ta un consuelo pa nos mira tanto persona na su entierro, a pesar di e situacion actual.

Alavez nos kier extende un invitacion pa e misa di 8 dia cual lo wordo celebra diabierna 17 di juli pa 7:00 or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Di parti di su esposa Sra. Maria Evarista Werleman-Kock y yiunan

FOR SALE

2016 83km
16500 fl

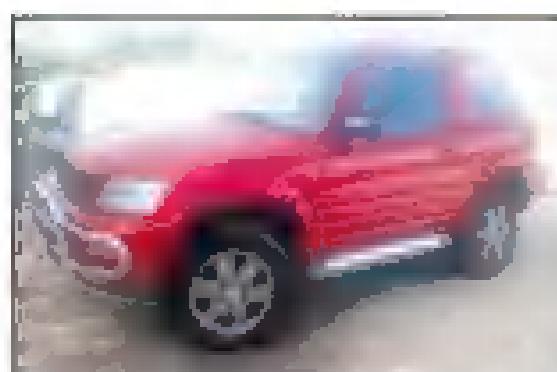
CEL 5694343



2018 LOW MILEAGE
25 mil fl negociable



Ta bende Rav 4 año 99
5694343 pa mas informashon




CLASIFICADO

Tipline: 585 9500



				9	8	2		
	8			2		3	5	
2	9		6					
8			2		5	7		
9	3			8			1	2
		2	9		1			8
					4		7	5
	5	1		6			4	
		8	7	5				

Crossword puzzles

ACROSS

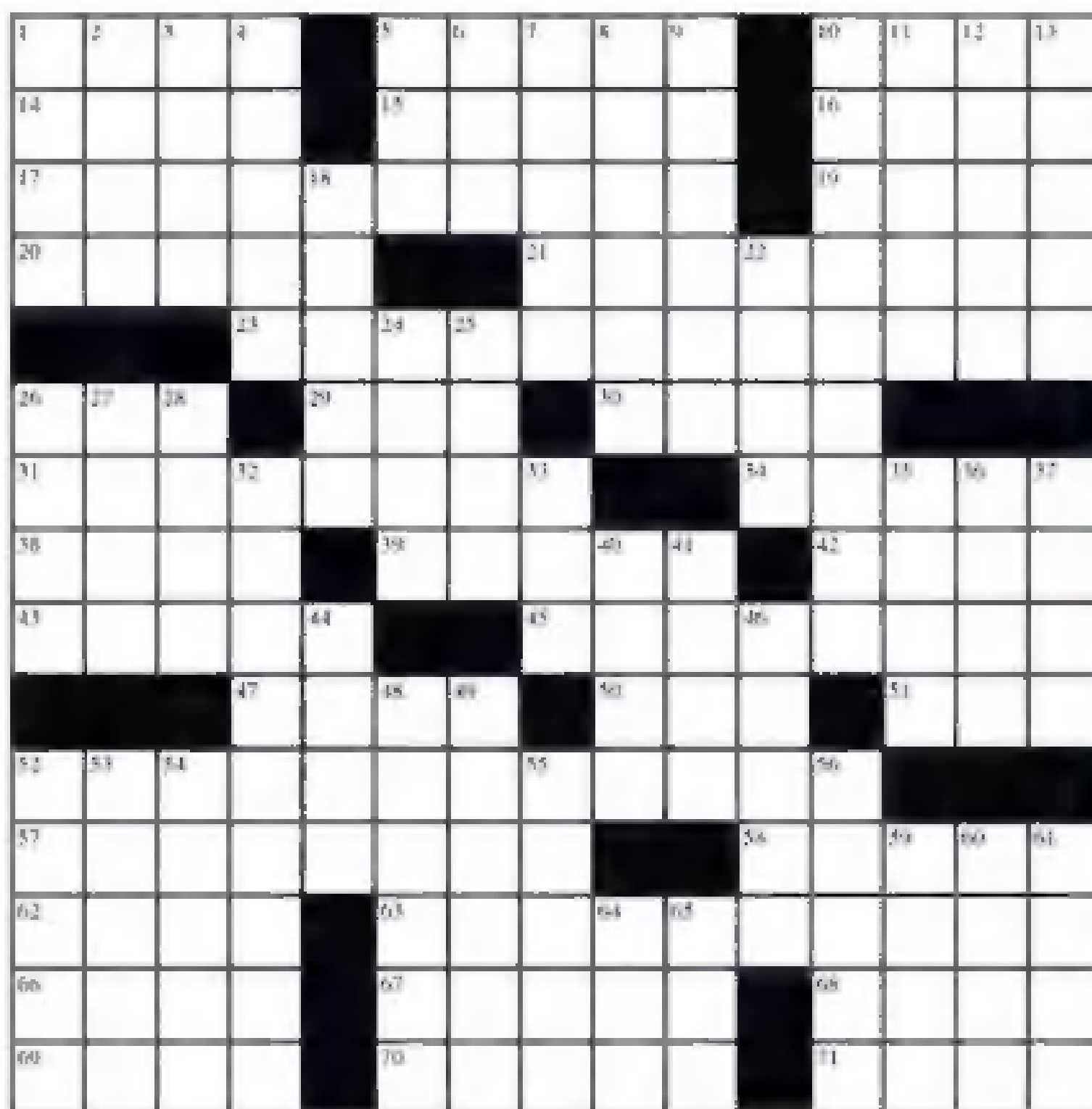
- 1 With 35-down, dances
- 5 Islands (archipelago between Iceland and the Shetlands)
- 10 38-across alternative
- 13 "Bummer!"
- 15 Use, as a fawn
- 16 Guilty with an explanation, say
- 17 Triathlete's competition purchase
- 19 Secured, with "up"
- 20 Place to snowboard
- 21 "Someone please find me something to do"
- 23 Part of many a Cirque du Soleil stage
- 26 No Doubt influence
- 29 Soul provider?
- 30 Off terra firma
- 31 Nuts about
- 34 March Madness, with "fig"
- 38 See 10-across
- 39 Cause of a 2011 scare in Hamburg
- 42 Align
- 43 Place to nuzzle
- 45 Place to try a Nazi
- 47 Some hoppers
- 50 When doubled, pedal in a guitarist's gig bag
- 51 Blast
- 52 USC netmen, collectively
- 57 It's close to a tango
- 58 Headache avoiding request, for some
- 62 Tabloid fodder
- 63 Labor Department concern
- 66 It checks wrecks; abbr.
- 67 "Li'l" guy
- 68 Snowbird conveyor
- 69 "Bette Davis ____" (Kim Carnes song)
- 70 Question type
- 71 Comes down with

DOWN

- 1 PCs can burn them
- 2 Kazakh river
- 3 Slang term for a mangled bicycle wheel
- 4 Nickname for Seymour or Zinbaltist
- 5 Chad st.
- 6 Some of it is foreign
- 7 Commit a minor party

- 8 "Where'd you come from, you sexy thing?!"
- 9 They'll clear you out
- 10 Intrinsically
- 11 Old Olds
- 12 Persian, sometimes
- 13 Kinky Rihanna hit
- 18 Sportswear maker
- 22 It bombed a long time ago
- 24 Surrender
- 25 Middle of a Latin trio
- 26 Clear the decks?
- 27 Dealer's buy
- 28 Place to snowboard
- 32 Framing parts
- 33 Skirmish
- 35 See 1-across
- 36 It's supposedly captured using Kirlian photography
- 37 Match parts
- 40 Party type

- 41 Country whose British embassy was sacked at the end of 2011
- 44 "Black Snake ____" (Jackson/Rice film)
- 46 First word of the Shawn Colvin song "Steady On"
- 48 Like the famous part of Lombard Street
- 49 Disco light
- 52 What was once yours?
- 53 Frayed at the edges and then some
- 54 Chunky and then some
- 55 Brings home
- 56 Gerund part?
- 59 Technicality preceder
- 60 Immediately
- 61 Reps' locations
- 64 Merry Prankster Kesey
- 65 Initially sold out?



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 15 DI JULI 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIAMARS 14 DI JULI 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBEL AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:09 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:22 AM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN DISTURBIO DEN PARTINAN MEDIANO I MAS HALTO DI
ATMOSFERA DEN OOST DI CARIBE LO INDUCI HUME-
DAD
DEN REGION LOCAL. ESAKI LO POR PRODUCI UN AWA-
CERO
BREVE DEN CURSO DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN
DI

DIARANSON. MAS ALEU, STOF FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIA OF DOS. PERSONANAN CU ALERGIA OF PROBLEMA RESPIRATORIO MESTER TENE ESAKI NA CUENTA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE MODERA TA WORDU SPERA
DEN PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 4
PA 6 PIA LOCALMENTE. E OLANAN DI MAS HALTO TA NA E
PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 3
MM;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 33 / MIN 27 / 0.4 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 2.7 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;
MODERA; BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:
33 / 27